

因为工作上的原因
要在老家住一段时间了

喔

好怀念啊

这不隔壁的
梨酱吗

记得是个有活力
又爱笑的女孩子啊

诶

达哥？

你是
达哥吧！？

是我啊！
梨酱！！

诶……

好久不见

……
……
那个……

……
要抽
一根吗？



@和歌坂零 个人汉化



早上好！

早上打招呼
会很有精神哦！

梨酱给我的印象
记得是这样
才对啊……

……欢迎光临……

诶

啊……

@和歌坂零 个人汉化



不想被看到的啊...



嗯？

这次的业务
怕是难得搞哦……

而那时候的我
最喜欢听梨酱给我
展示她自己作的曲

记得以前梨酱是
最喜欢弹钢琴曲的





@和歌坂零 个人汉化



你回来和梨酱
讲过话没有？

记得你们上
初中开始就
疏远了啊！

哦对了

像太阳一样
闪亮的笑容

达哥的妈妈
做的吗？

…谢谢

我以前
最喜欢了

我还能再见到一次吗

以前的

梨酱都是……

啊

达哥！

好巧啊！

一起回家吧

！！

但是

现在的梨酱……

啊
达……

抱

抱歉

我有急事！！

呜呜……

为什么我会

对梨酱
这么在意呢

我长大以后

要当一个弹
钢琴的歌手！

然后要单独给
达哥作一首
特别的歌

就算我们分开了
也能听到的歌

约定好了哦？

啊

…达哥

@和歌坂零 个人汉化



@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化





难道
他还记得吗……

啊……
这是我喜欢的味道……

@和歌坂零 个人汉化



不对

不要想太多了!

不要想太多了!



@和歌坂零 个人汉化





达哥的手

变得很大
而且又很粗糙

@和歌坂零 个人汉化

自那时起
已经过了
这么多年了



以前两家人
经常一起来的
这家家庭餐厅



变得稍微
有些冷清了

不过
好像还在
继续营业

@和歌坂零 个人汉化



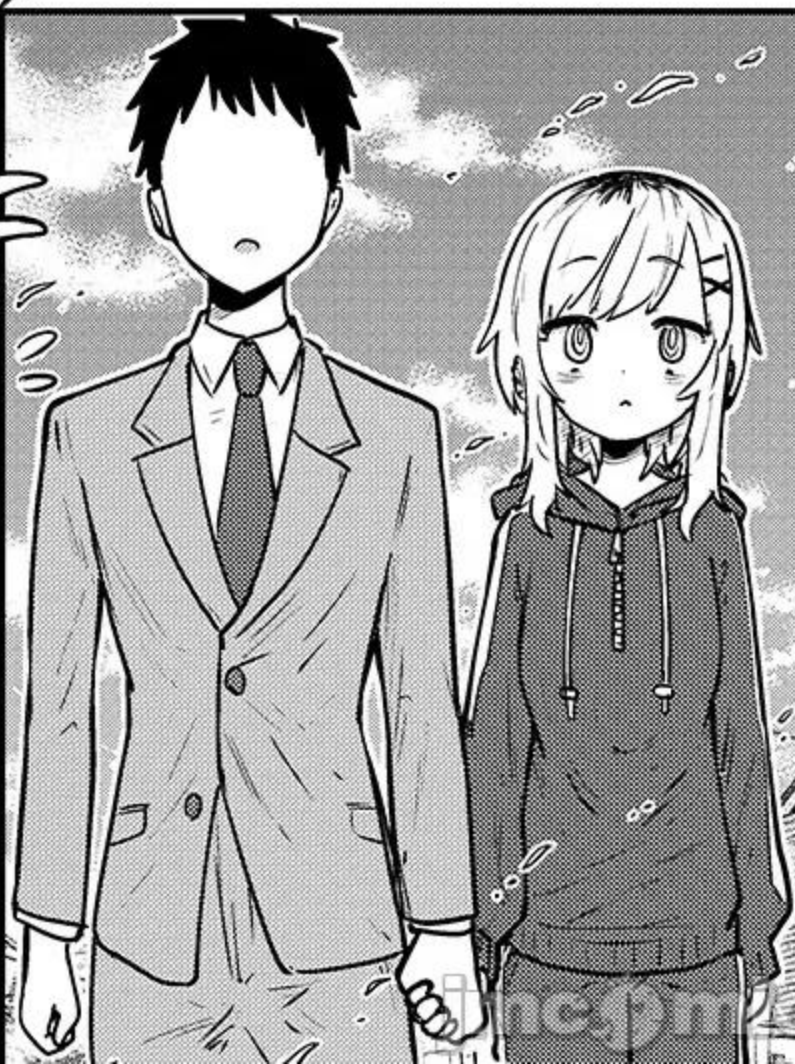
啊

抱歉

不注意就…

啊

我才该说
抱歉!!?





欢迎光临……!!

カラシゴロリン

エ!
梨!

老样子的
吸烟座?

啊

嗯

啊

无

カアア...

无烟!

无烟座!!

2个人...

有点吓人呢

那边的人
五颜六色的…

然后啊
那家伙就…

哈哈
哈哈
哈哈



…

是梨酱的话
一点也不吓人

好怀念啊

大家以前一起
坐过这个位置吧

要喝
酒吗？

@和歌坂零 个人汉化



@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化





…不过应该也
不会留到现在吧

对了 对了…
那个玩具钢琴
还在你家吗？

…

@和歌坂零 个人汉化



…
嗯

已经扔掉了

因为它已经不能
再发出声音了



@和歌坂零 个人汉化





达哥也变了啊

虽然是
理所当然...

也变得
成熟了啊

不只是
发色

梨酱整个人的
感觉都变了啊

已经
喝醉了啊...

@和歌坂零 个人汉化

变得很帅气了



@和歌坂零 个人汉化





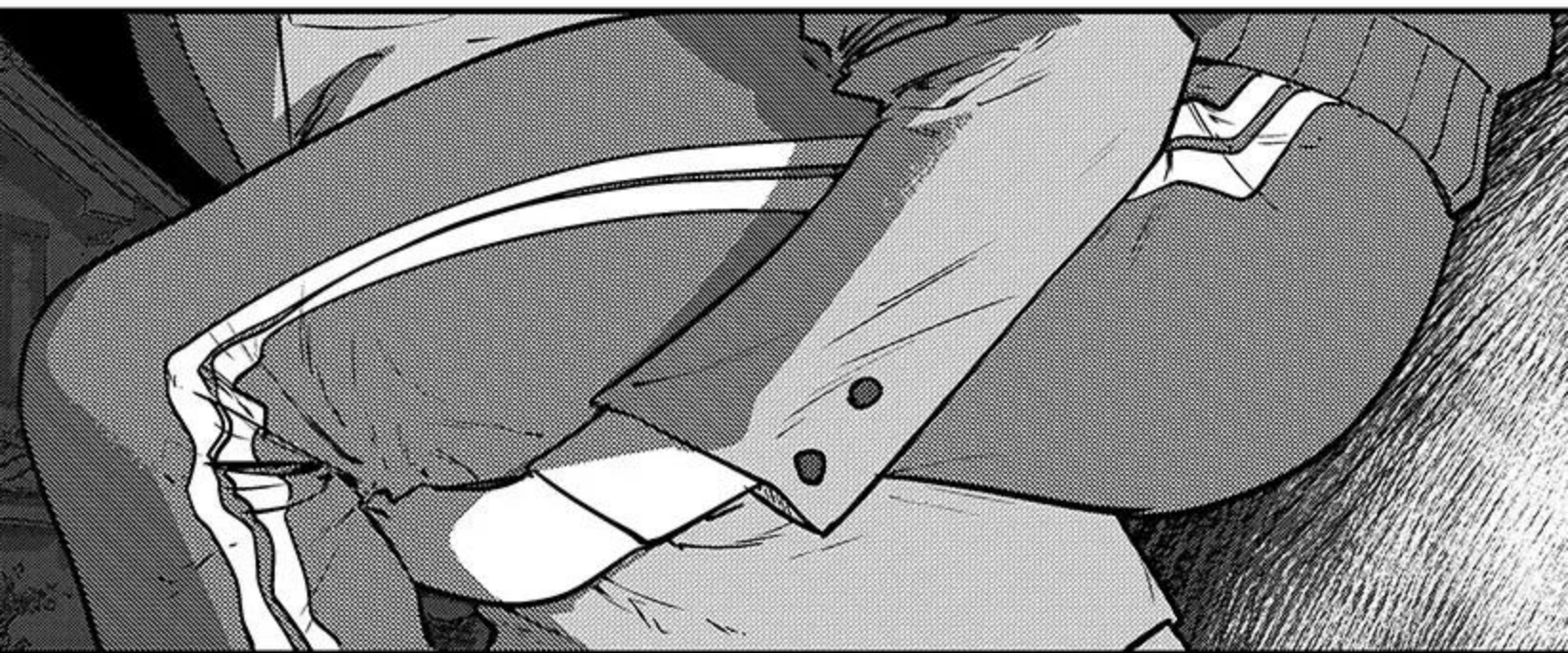
@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化



梨酱

到家了哦

@和歌坂零 个人汉化





@和歌坂零 个人汉化



好耶~~~~~

还能和达哥出来玩~~~~~

好耶~~~~~

还能一起玩~~~~~

还能和达哥
出来玩
好开心啊~~~~~

诶……
那就等我下次
打工轮休……？

嗯
就这样吧！！

那再见咯！



不过话说回来……



还能和梨酱
一起玩

真开心啊



@和歌坂零 个人汉化



下次再见面……

去做什么呢



或许我不该说不好背的啊……



お母さん

@和歌坂零 个人汉化



吃饭了？

我在外面
吃过了

是吗



妈妈
欢迎回来

我回来了



妈妈吃过
了吗？

我来做点
吃的吧？



…
嗯



我有点累了
准备睡了





@和歌坂零 个人汉化





游乐园
真有意思啊~！

下次要和妈妈
一起来！

爸爸妈妈
都很忙的啊~



爸爸
身上一股烟味

你可不要去抽哦~

我才不会抽啊

@和歌坂零 个人汉化



但是我最~喜欢
爸爸了！

喔——

是吧——

我不喜欢烟

Image



@和歌坂零 个人汉化



自那以后



开始渐渐地能和梨酱多聊些天说些话了



@和歌坂零 个人汉化

偶尔还会像以前一样

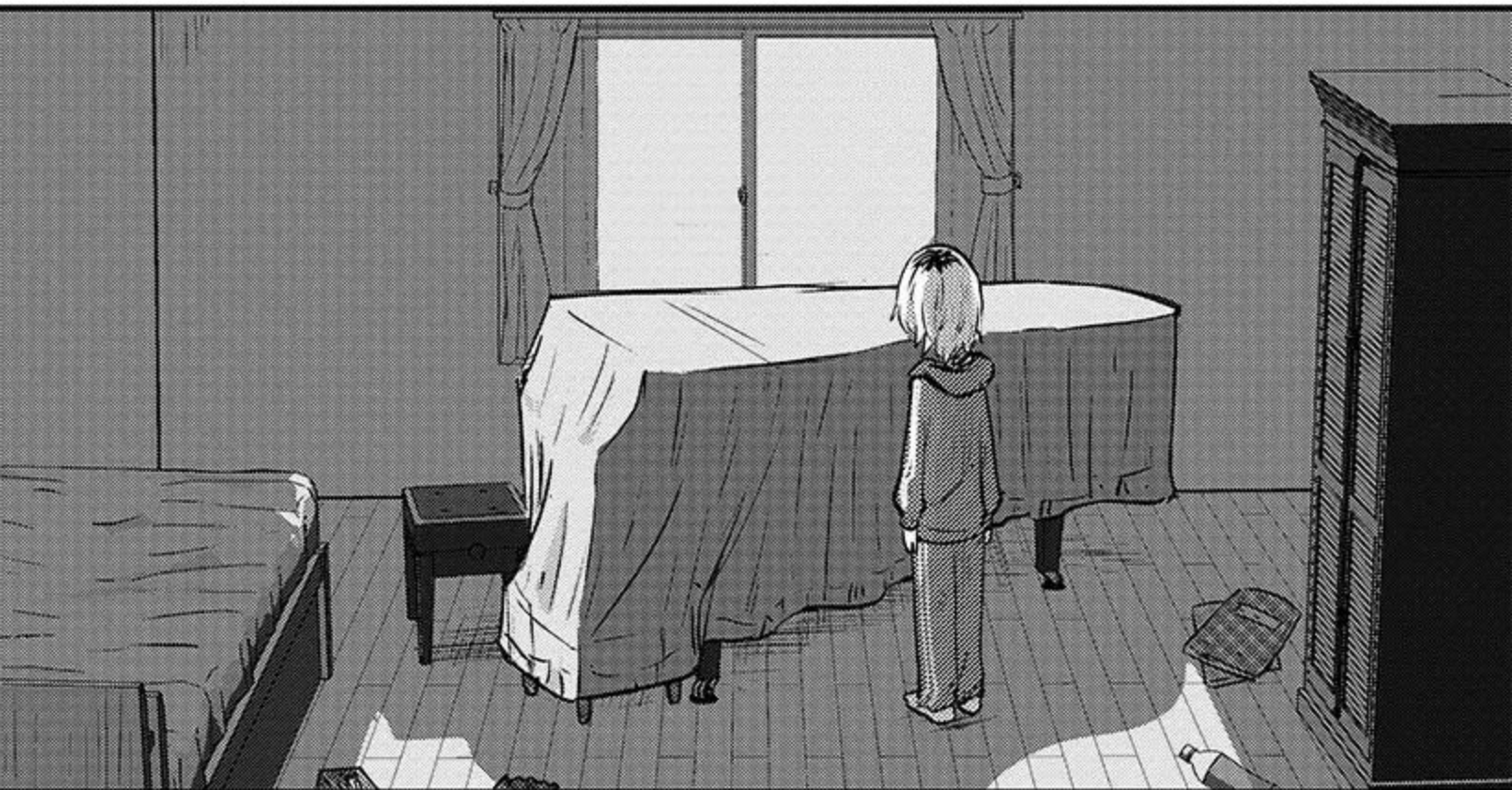
开心地笑出来了
这让我觉得
非常高兴



还有机会见到
一些没有
见过的表情









@和歌坂零 个人汉化





翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵



梨酱在学校里
也不交朋友

一天到晚
都在不停作曲



现在刚好有个
好点子浮现出来了



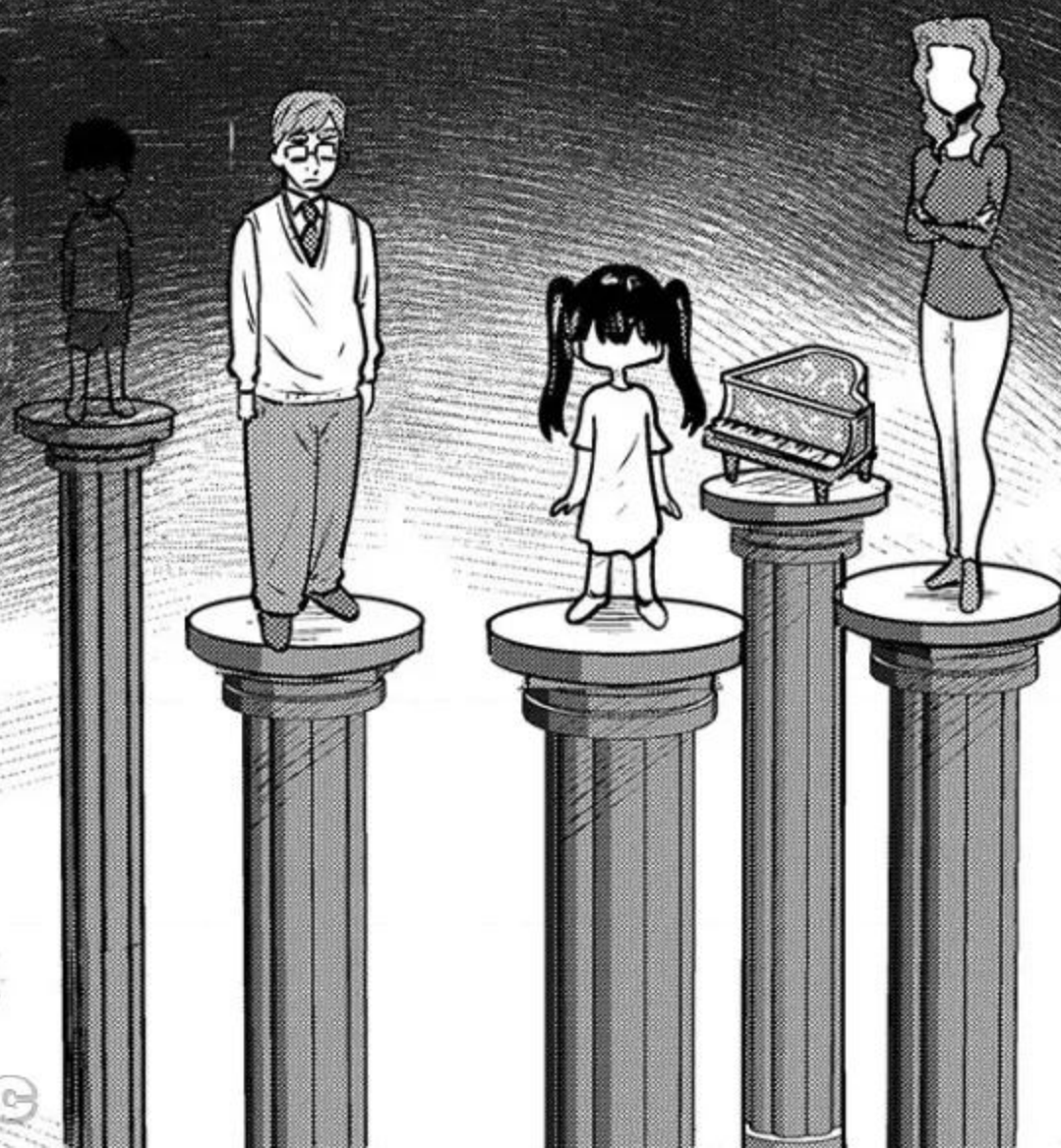
翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵

如今
我能够明白

但那时的我
只能隐约感觉到

梨酱心中
支撑着她的支柱

渐渐地变得
格外地少了





翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



早上好

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

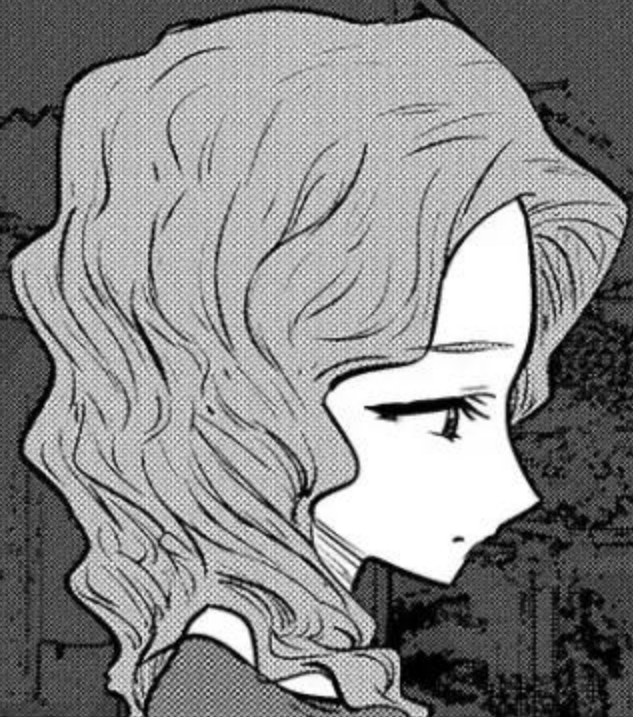




翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



你偶尔也来
看看她



因为

那孩子
很喜欢你



：嗯
我知道的

バーは
お得!

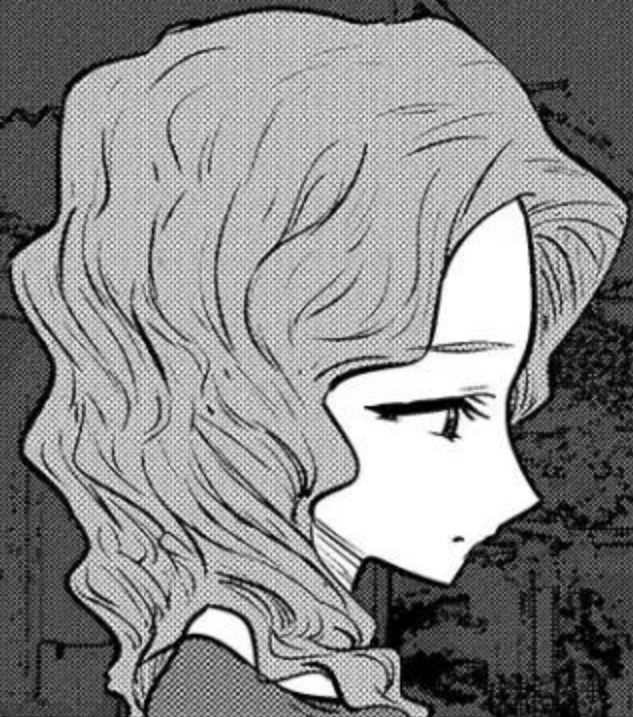




翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



你偶尔也来
看看她



ドリンクバーは
セットがお得!

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

因为

那孩子
很喜欢你



：嗯
我知道的

バーは
お得!



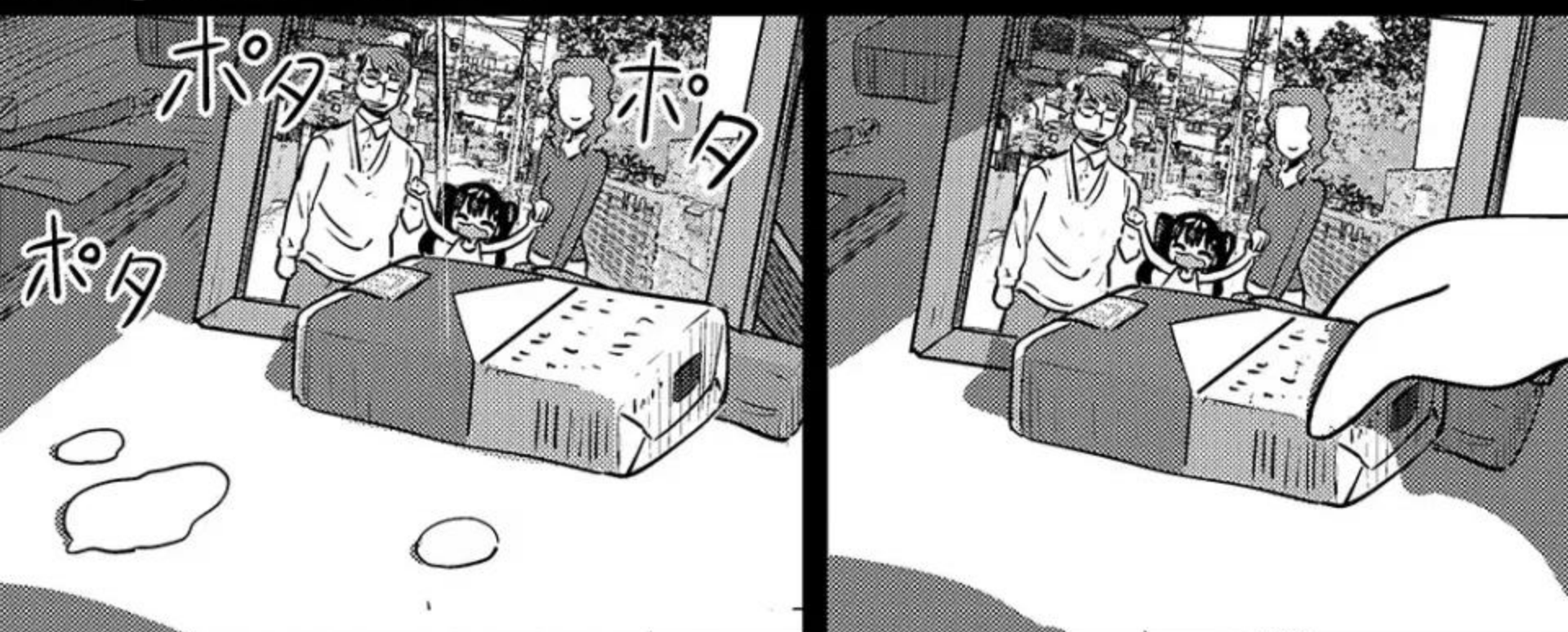


翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵





翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



和达哥家
也渐渐疏远了



家庭环境发生变化的人
再去和他往来的话

会给他添麻烦的

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵





工作呢？

用钢琴？



想成为歌手？

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



妈妈：



这样

我知道了

随你喜欢吧



晚安：



我明天
还要上班

先睡了



没关系的

梨梨什么也
不用操心

葛矢书店



翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵





翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



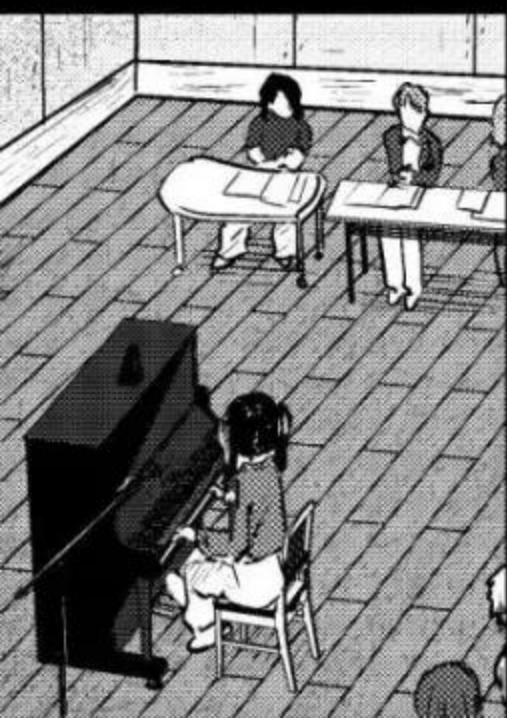
评委们
软硬不吃的话
该怎么办呢？

要是这场试镜



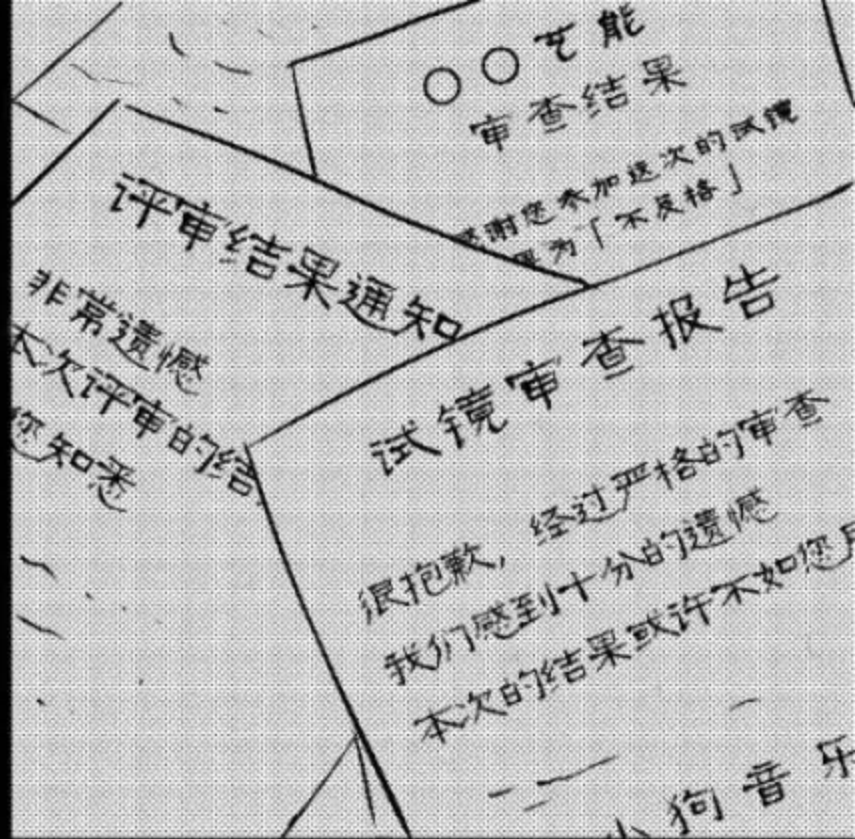
要是合格了之后
却没有培养出才能
而不断地错失机会呢？

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



你知道自己
在弹什么吗？





翻译：@和歌坂零
嵌字：星韵



已经不能
继续弹钢琴了

得去找工作了

要做什么？

因为妈妈一直
都很辛苦

达哥
对不起

不行啊
还能再努力吧

已经不想露出
充满朝气的表情了

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

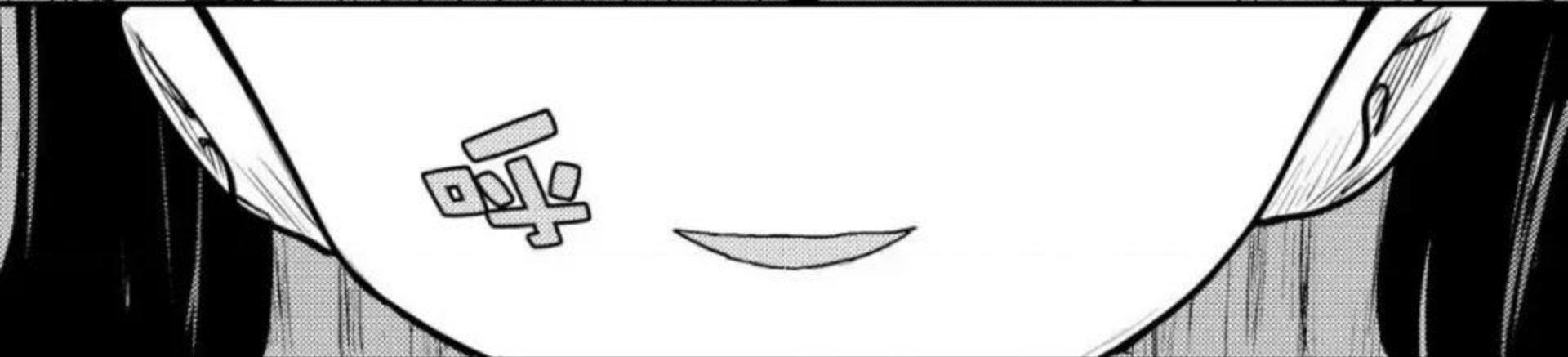
什么也
不想思考

也不想再
继续前进了

我从现实
之中逃跑了



翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵





翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

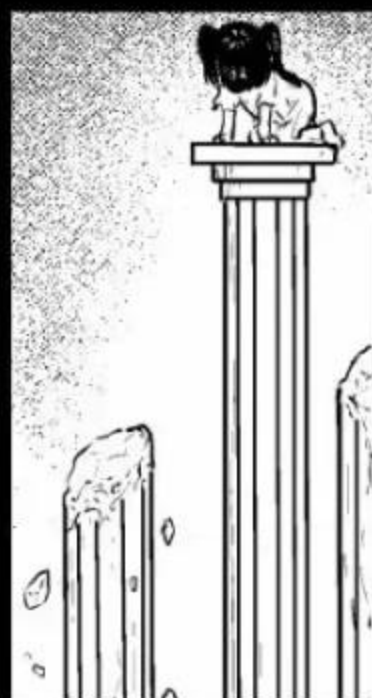




翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



也已经不再
弹钢琴了



一定也被
妈妈讨厌了吧

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



要是我
现在这个
样子被他
看到：

但是！

我好想
你啊
达哥

达哥



翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵

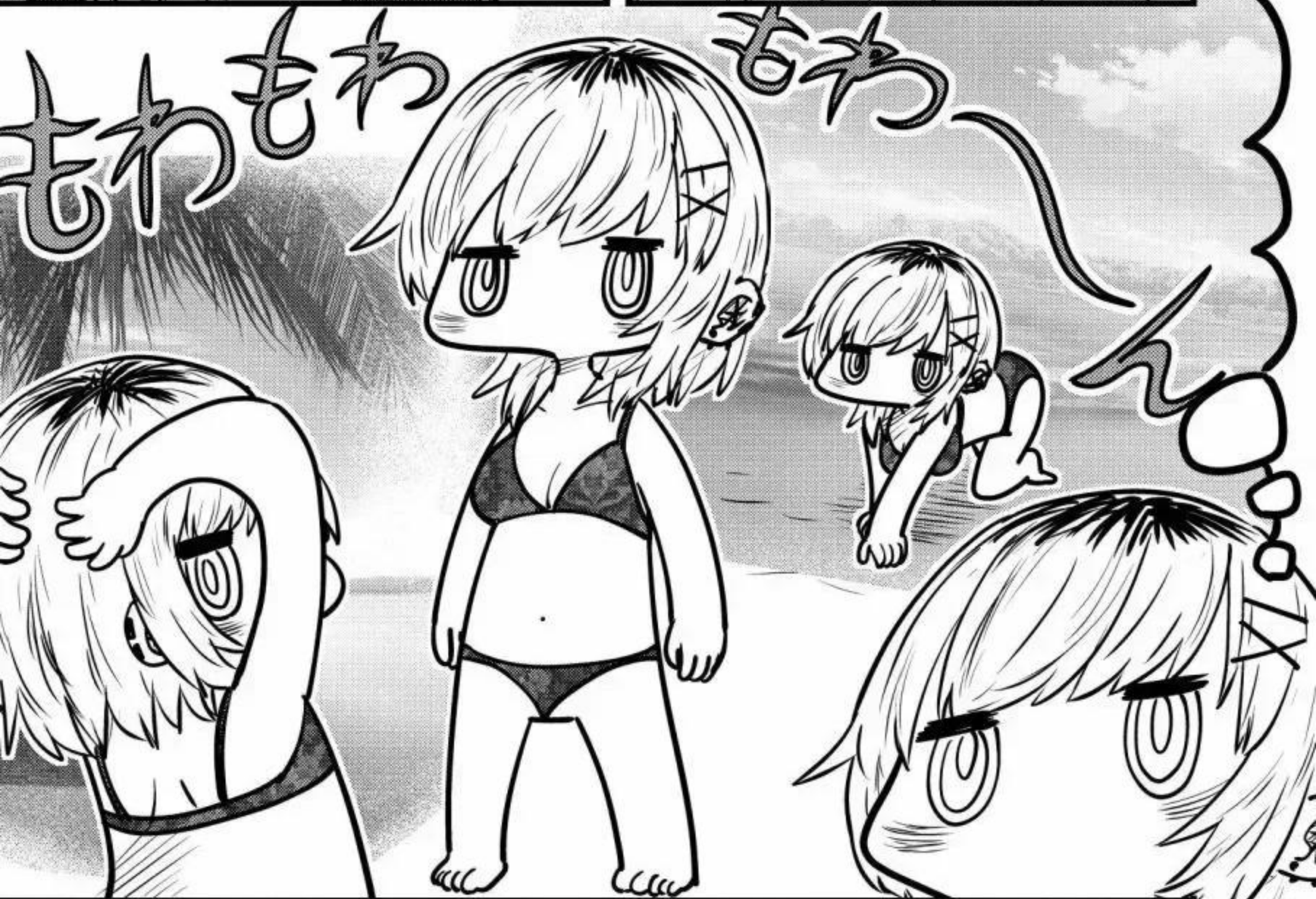
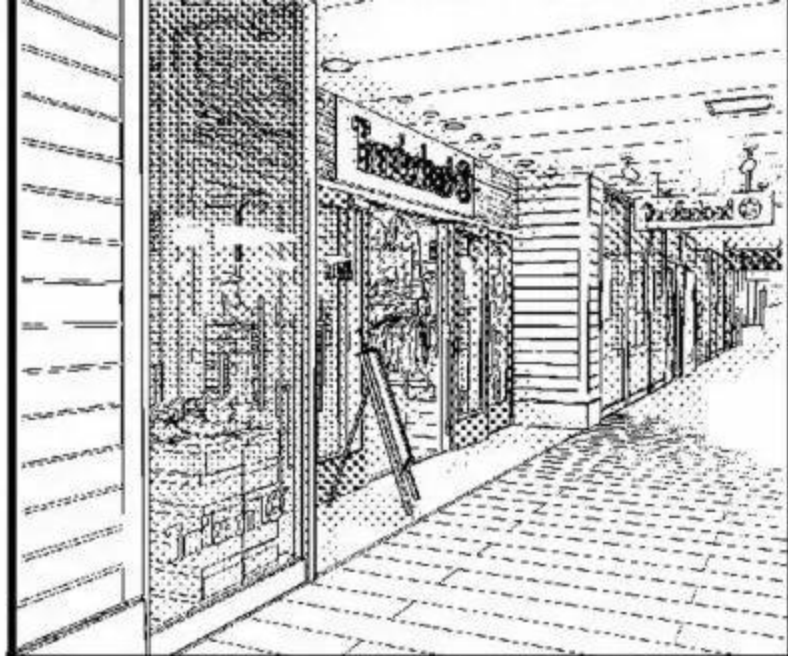




翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵







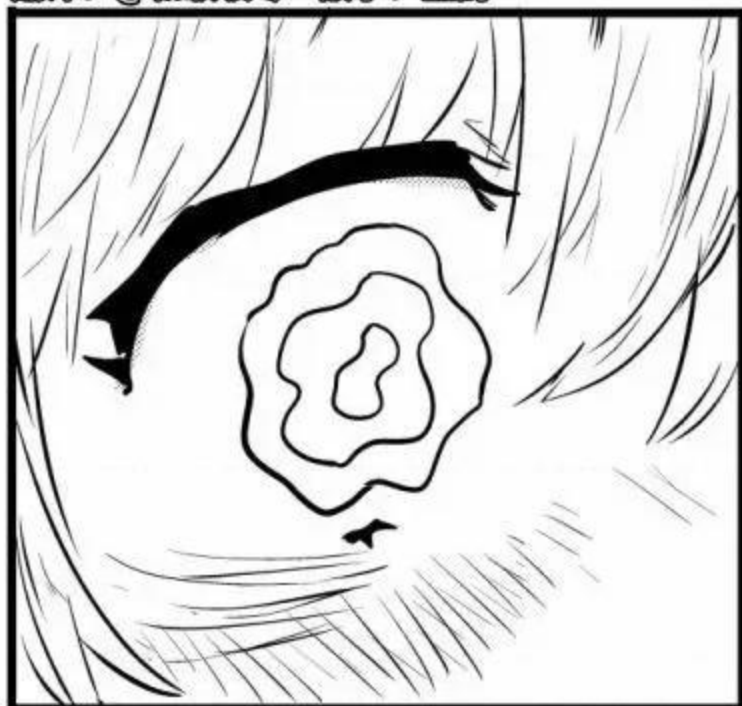
不对
可以有……？

太花哨了吧





翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵



马上就来……!





翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





大海

!!!

翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵



以前和达哥
一起来过的地方!

冲鸭~~~!

時速 30Km

轰轰轰轰

泳衣

怎么样……

很可爱……

很适合你哦

很

翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵

达哥!

很凉快
很舒服吧



翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





今天能和达哥
一起玩
真是太好了



翻译: @和歌坂零 嵌字: 星的



达哥没变的模样

我
看着这样的达哥
觉得很开心



达哥变了的模样



达哥

下次再
一起玩吧!!

翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵

刚才一刹那

就像以前一样啊……

下次
要去哪?

下次啊……

我想想——

自那以后

ガラガラ

好了

干活干活

嗯?

梨酱

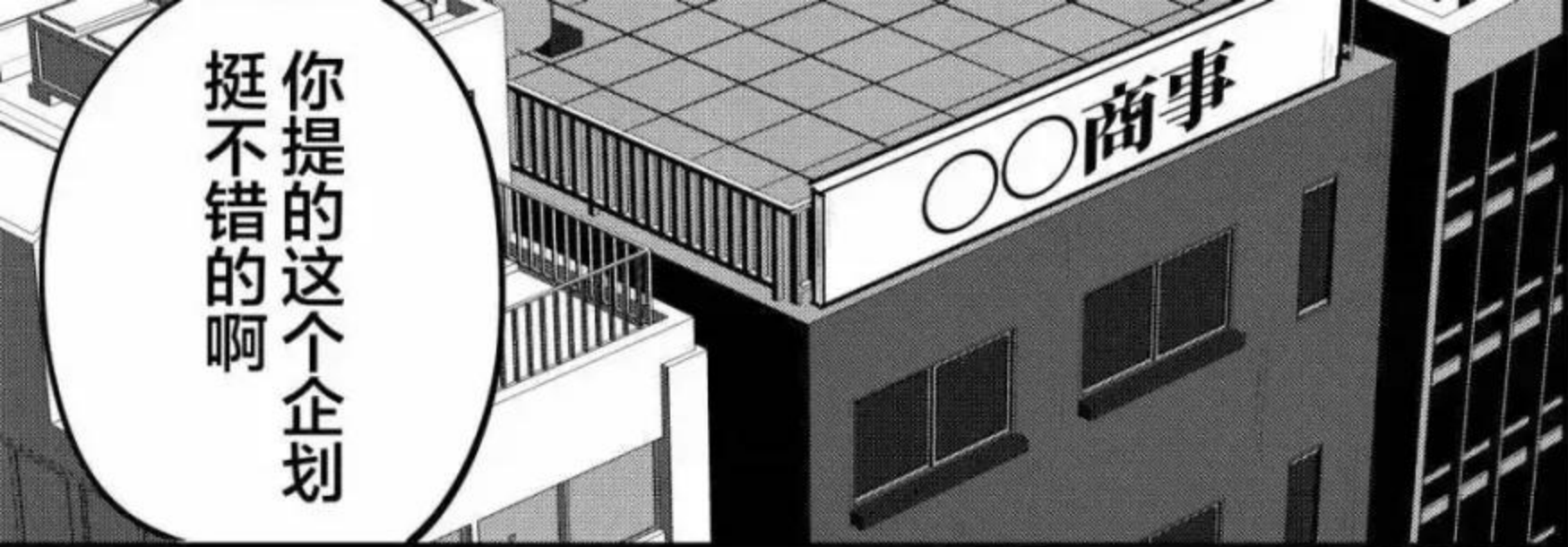
啊

达哥!

在除草吗?

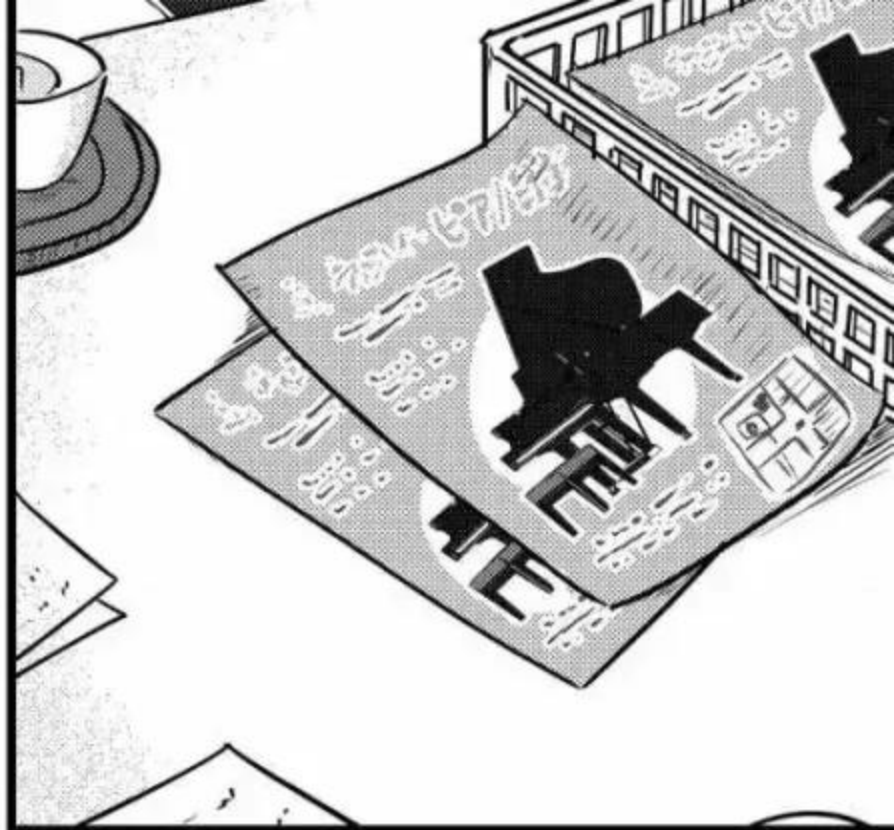
那我把烟掐了!

变得很大胆了呢:



翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



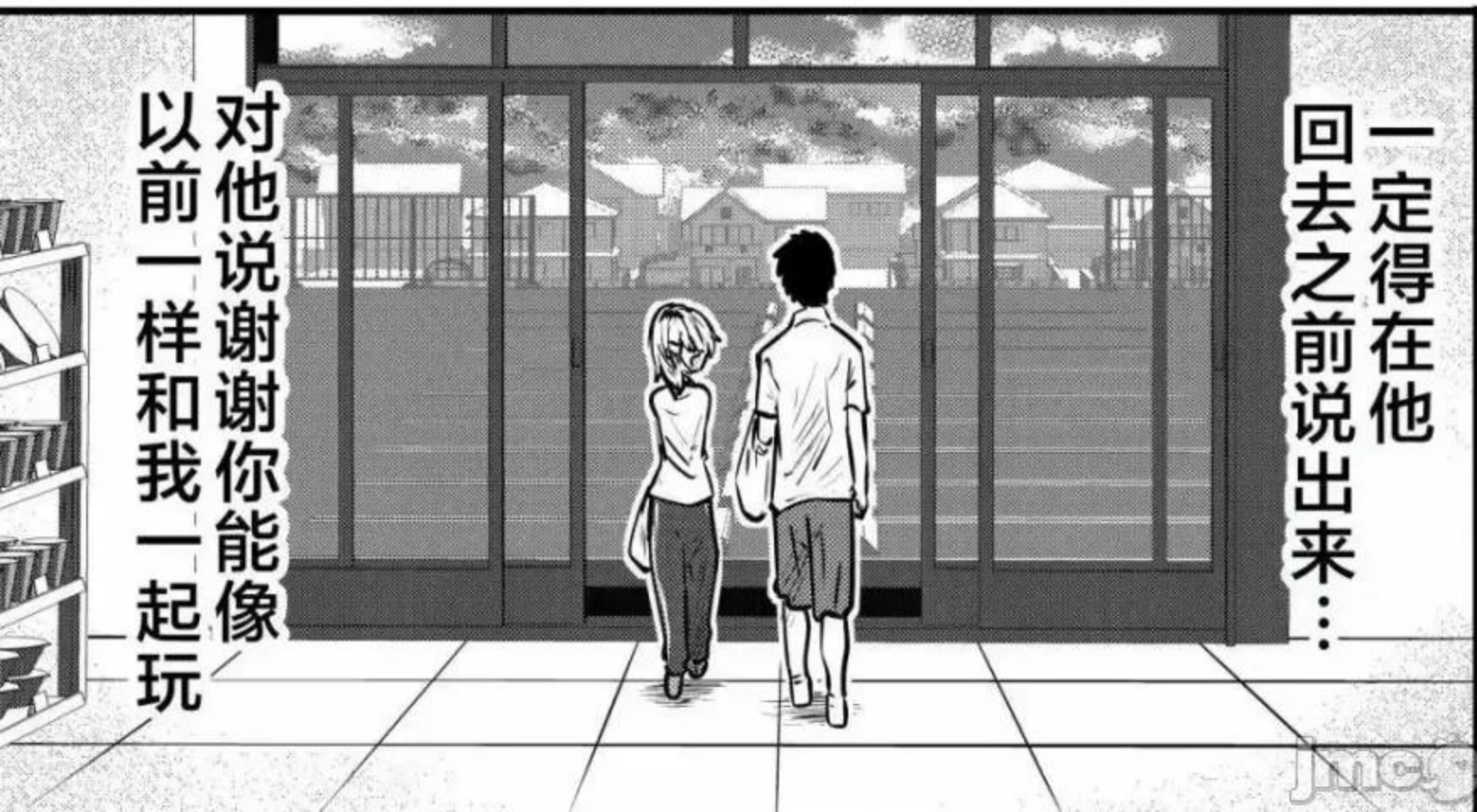


翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

真漂亮啊

达哥



翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵





这是最后
一根了呢

翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵



得向达哥
说出谢谢啊



能陪在
我身边

能陪我
一起玩



达哥



烧完了呢……



啊





喜欢

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵



最喜欢了



翻译: @和歌坂零 嵌字: 星韵



喜欢……

最喜欢了

伊呀

!!!

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

我对达哥

真的

但、但是……

下次就要
一起去祭典了……

面对他啊!?

我这个……

jmc comic



会走散的
快点牵我手



浴衣

还合适吗



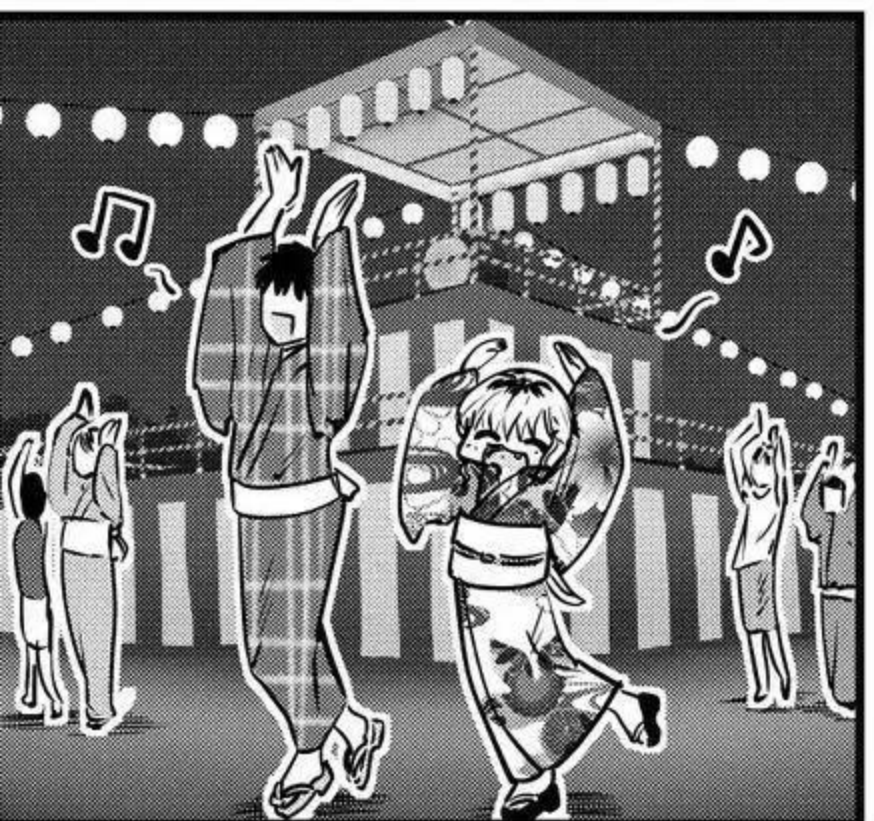
梨酱
很成熟呢...

嗯

很漂亮

喜欢







我也喜欢梨酱

梨酱身上有很多
我喜欢的点

之前这些在我心里
都理所当然地
无视掉了

我想了很多很多

自那以后

所以现在

我想比以前
更加喜欢梨酱

想和你在一起

这次
不是为了防走丢
的牵手咯：

嗯

ぎゅ

比以前

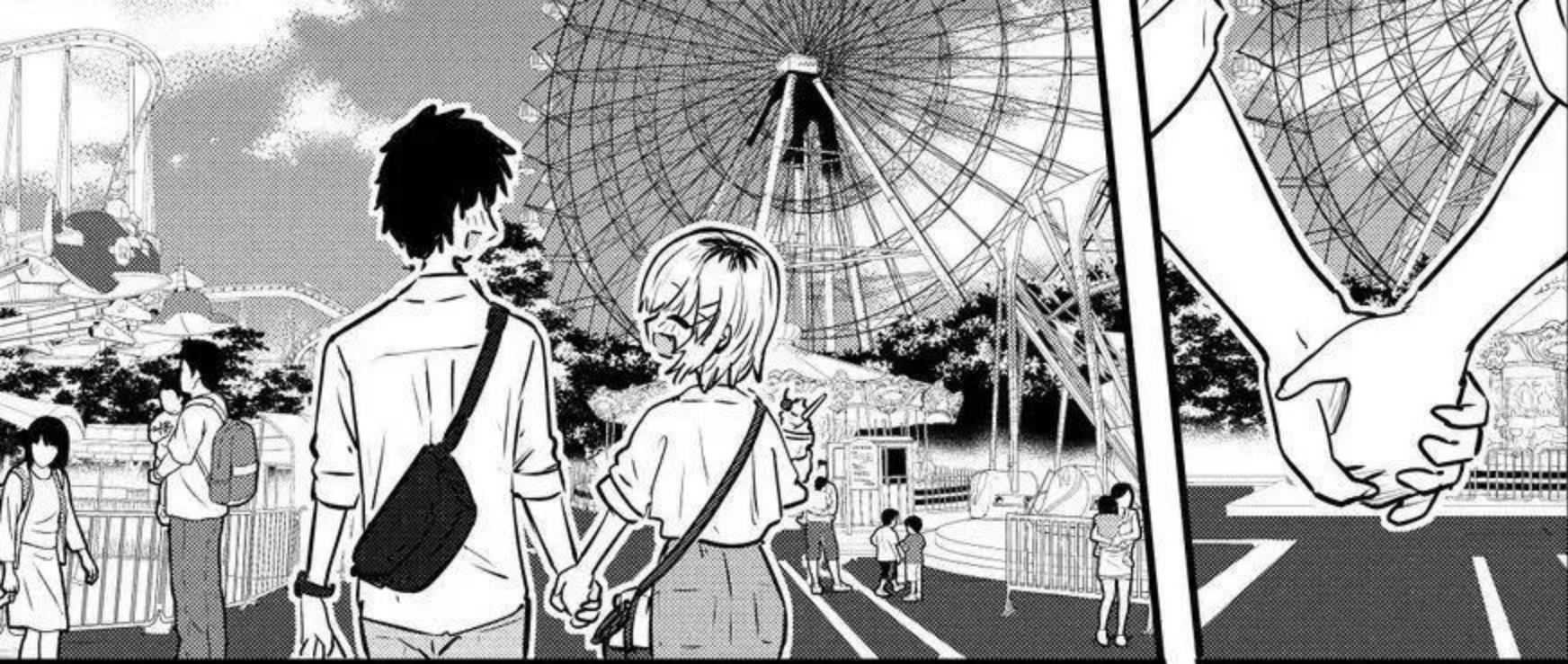
更加喜欢梨酱

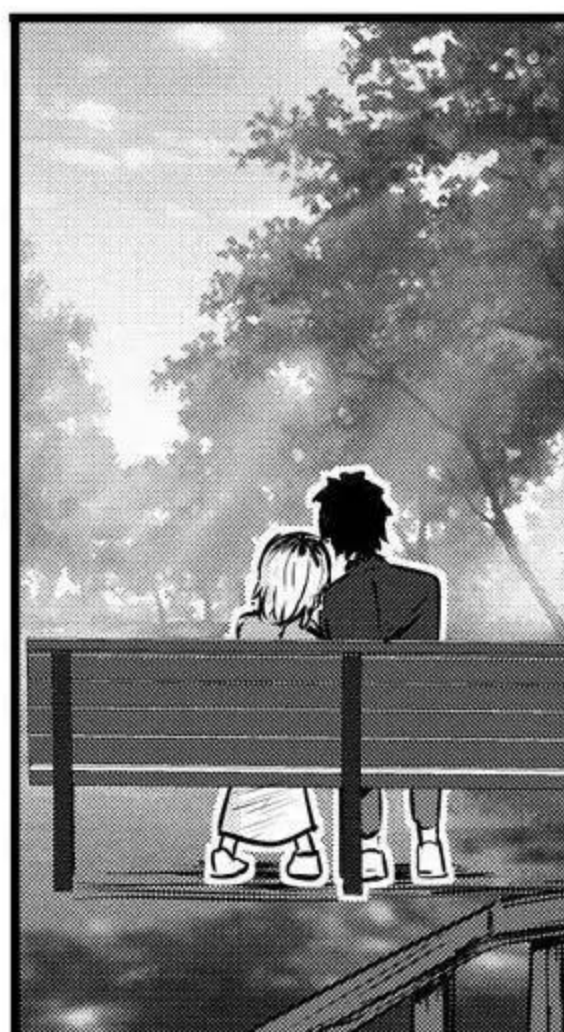
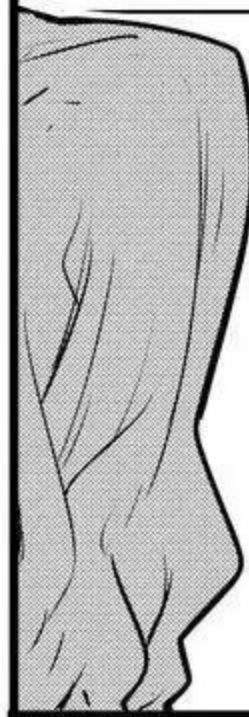


想在一起

在一起...
在一起...









要不要和我
一起住过来

到那边……

现在的房间
虽然很小

不过我们可以
去找适合两个人
一起住的

我也想和梨酱
在一起的时间
更多一点

要住

我要和辰哥
住一起

妈妈

我可以和辰哥
一起去东京吗？

要一起生活？

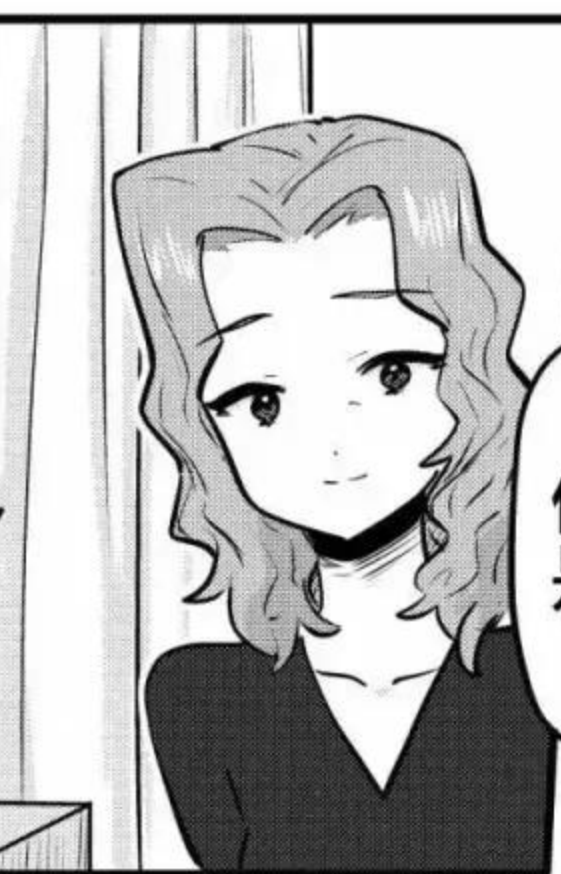
…嗯

工作的话
到那边也能再找…

辰巳君他

还是老样子吗？

…是吗







交心钢琴教室

4~10岁的小孩子
约30名

现招募临时讲师
仅限本地在住居民

·工作内容
向孩子们表演你
喜欢的乐曲

在报名的时候请提供您的身份证或
其他身份的证件



活动结束后若孩子
学习钢琴的意向
每月5000円~

我们这儿的
钢琴教室举办的活动

正在招募临时讲师

就算我们分开了
也能让你听到的歌

约好了哦？

我想在最后

再听到梨梨酱的钢琴

嗯

我知道了

即便
我没能兑现诺言……

这样真的好吗



自从不能再
见到梨酱的那一天起

我就没再
为她做任何事



明明那时我都察觉到
支撑梨酱内心的支柱

在不断减少了



不对

这次是我的任性而已



我想再一次见到

梨酱弹钢琴的身影



因为

弹着钢琴的
梨酱是那么……



来吧，请先
自由弹几首吧

〇〇市市民活动 交流中心

临时老师们
你们喜欢的曲子
也让孩子们听听吧！



突然要表演
难度太高了啊!!!

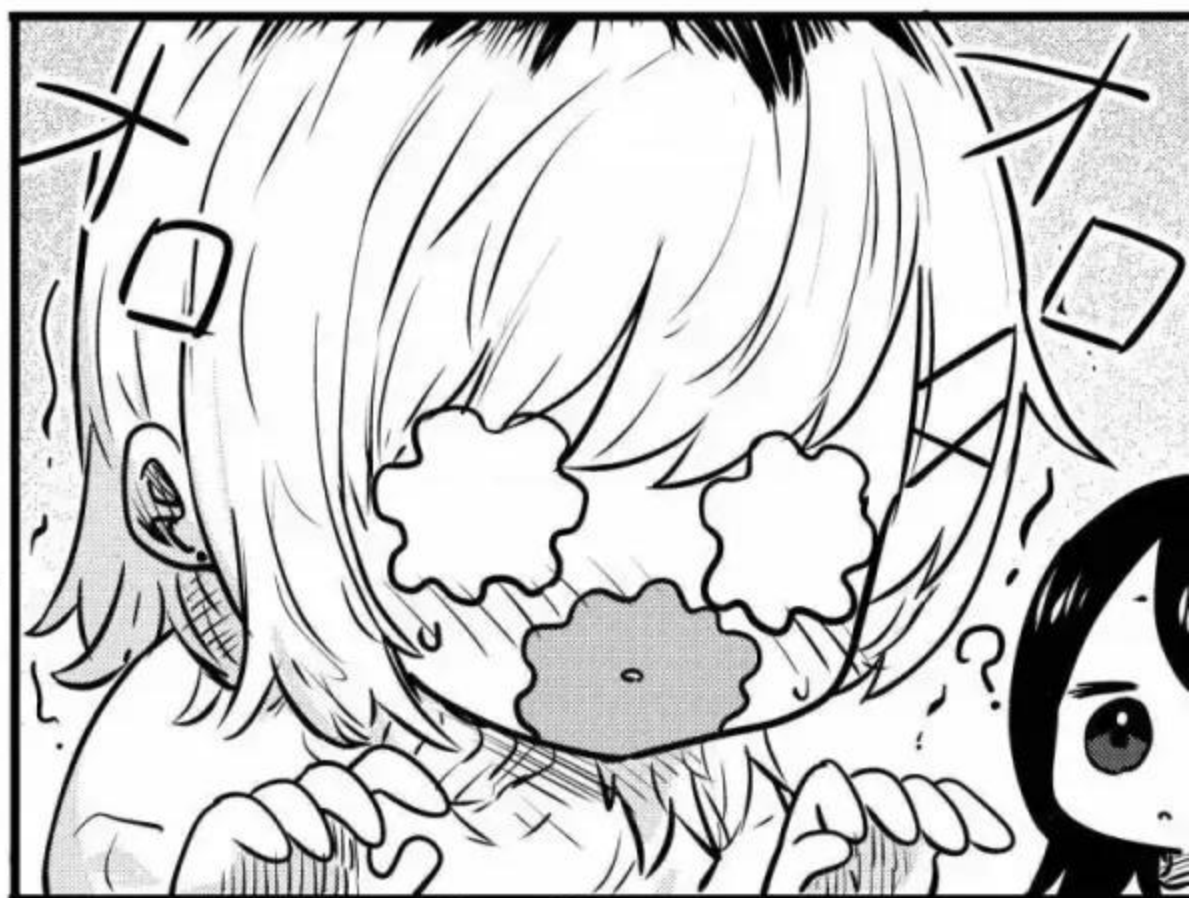
梨酱
加油



就弹弹
栗子转呀转之类的吧



小朋友好可爱呀！



我喜欢小孩子

因为他们会纯粹地
听我的演奏

品味真差呢

还戴着这样的耳钉

乐曲声
可是会承载
你内心的
声音的哦？

要是你的琴声
不能入孩子们的耳

我就得
想办法阻止……

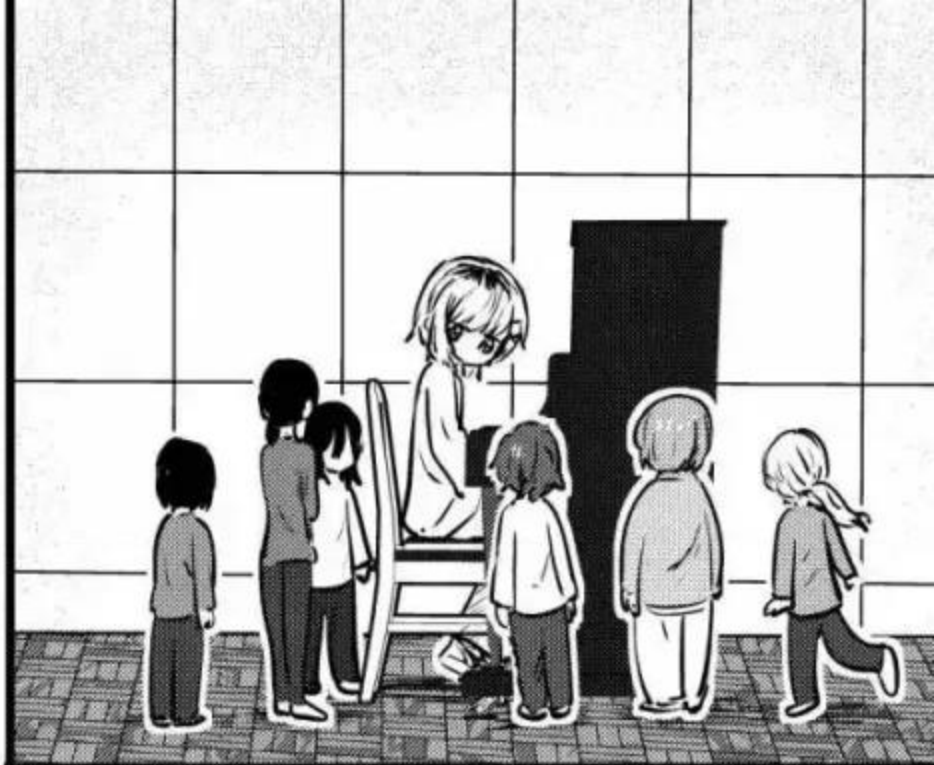


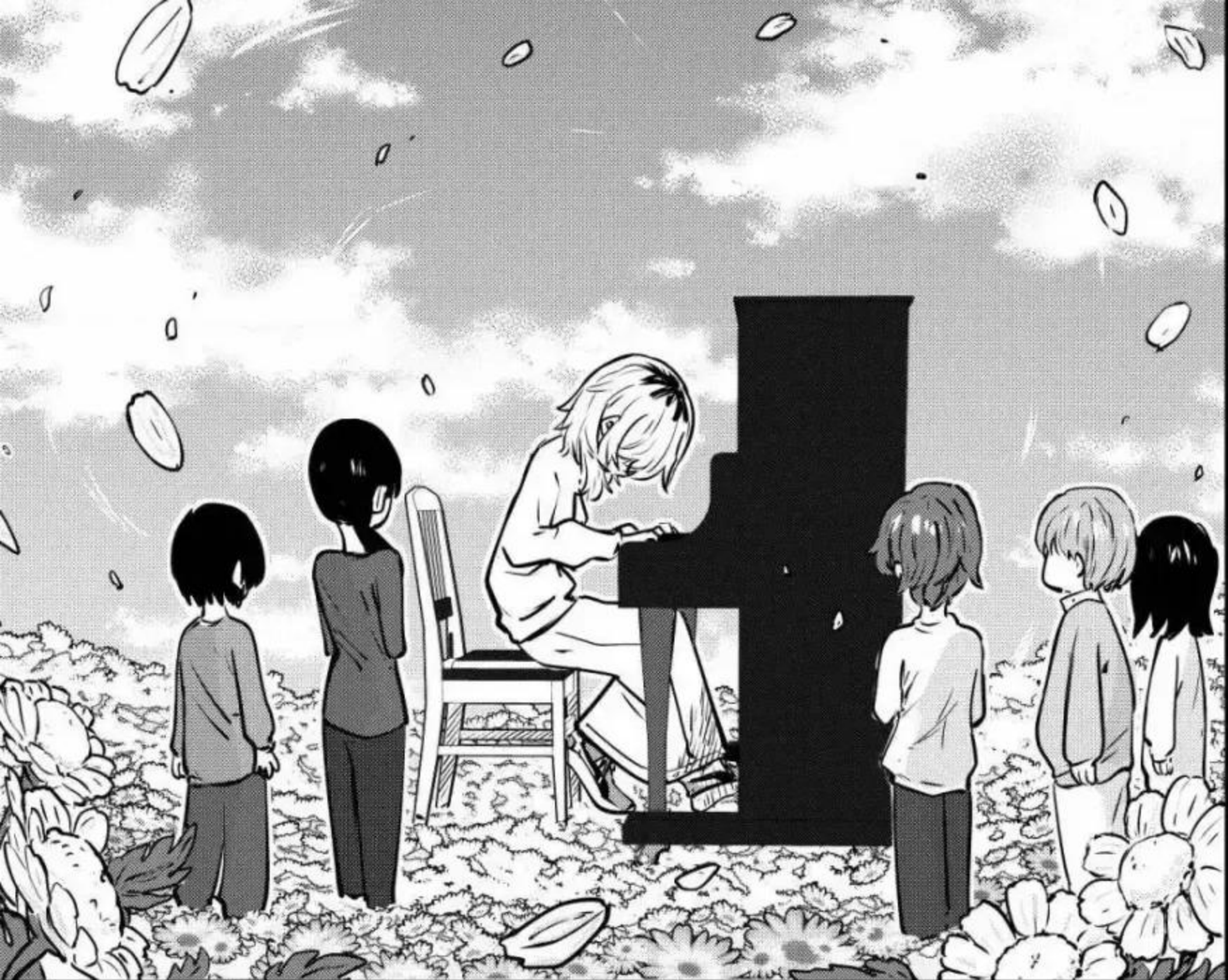
那边没在弹琴吗



大姐头啊
哈人







诶

这么厉害

竟然有比我厉害这么多的
高手来这里

真美……

十分令人
愉悦的曲子



那个妹妹
虽然像是小朋友

却完全
没有孩子气啊

不知道她到底
经历过什么呢？



哎呀
和试音不一样的曲子

试音时的曲子
比这含有更多阴暗情绪

谢谢你

你是在用乐曲
和孩子们交流吧

翻译：@和歌坂零 嵌字：星韵

什么啊
这么欢快
明朗的曲

试镜审查结果
很抱歉，经过严格的审查
我们感到十分的遗憾

真不甘心

这种琴声

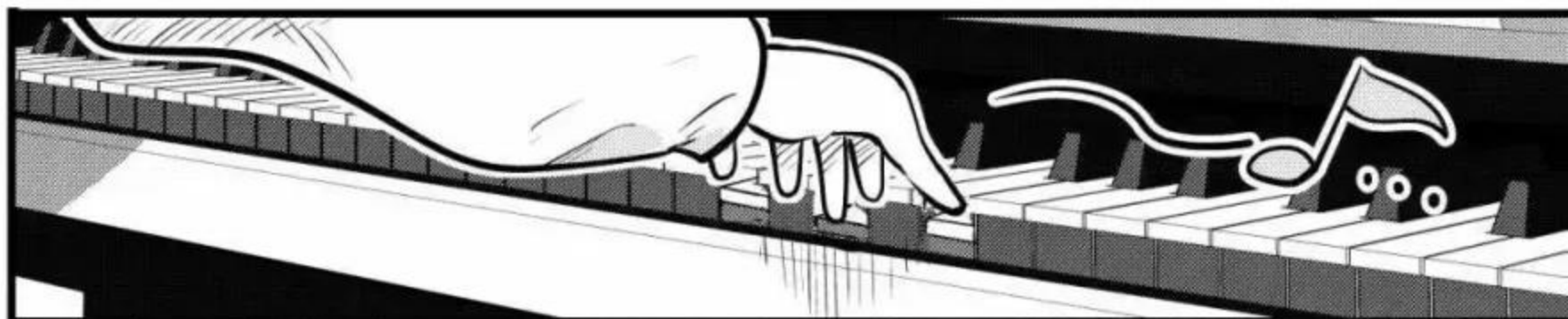
要是我
去弹的话……



虽然是为这些孩子们
弹的歌曲



没错



谢谢大家的
演奏

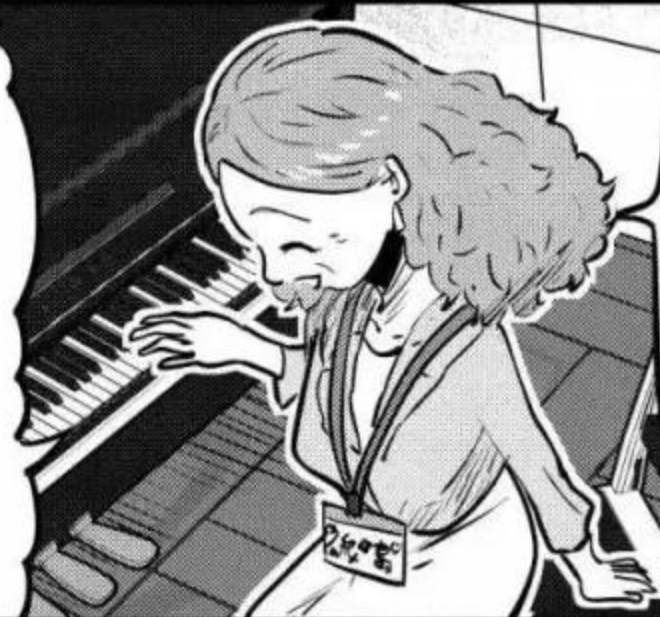
你们三位
都弹得
很动听呀

我也在心中
舞了一曲呀！



我被大家的

充满喜悦的琴声
打动了呢



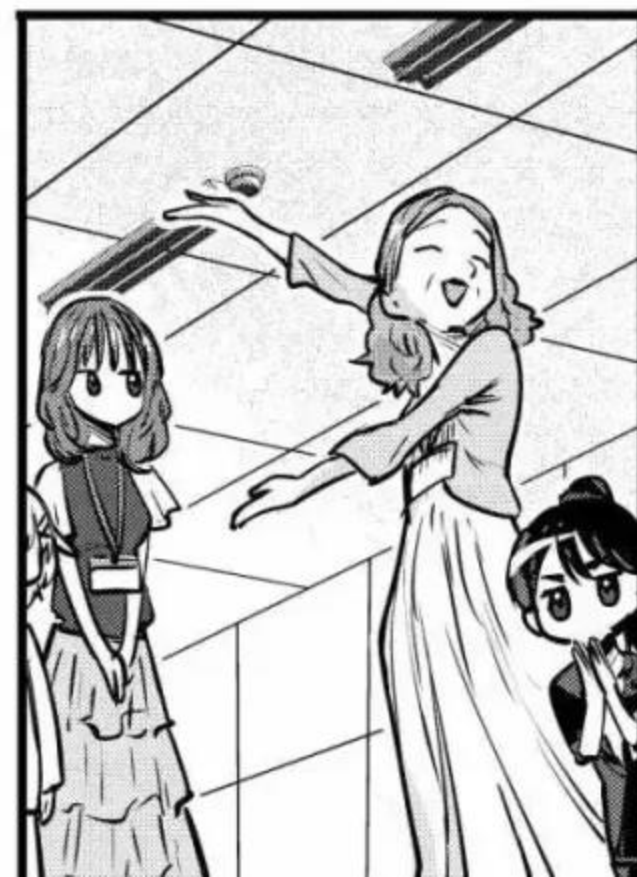
那么我也
献上一曲







翻译.. @和歌坂零 嵌字.. 星韵





三船酱

你也可以去
自由地奔跑一下了

如今你的实力
已经足够创出一片天了

!!!



还是稍微再
在这里
待一会吧

我……

磯島女士

呵呵

还请您
多多指点我

今天我看了
那个女孩弹琴
感觉又有可以
学到的东西

真是

可爱呢

今天真开心

那太好了



指尖的颤抖
一直停不下来

我的手
还留有感觉在



一年左右的话
我还有打工攒下来的钱

一年

要花一年集中在
以出道位目标的
钢琴学习上

要是仍然
做不到的话

我也会继续
弹下去

即便放弃了
出道

最想弹给他听的人
现在也就在我的身边

那么

我们就搬去
能放得下
钢琴的公寓吧

我也会

在这事上支持你的

可以吗？

嗯

因为最想听到你琴声的人
也是这么期待的啊

谢谢你

梨酱。。

又开始
弹琴了啊。。



妈妈

我还是
想再一次以
钢琴出道为目标

…我不是说了么

你自己想的话
那就行了

但是

这期间我
可能挣不了钱

就没办法补贴家里了

你在担心
什么吗？

因为妈妈

和爸爸
分开后

就为了
赚钱生活

而增加了
许多工作吧？

…哈？

我增加工作是为了



你能够
随心所欲地生活……!!!

你没有必要来
背负我的人生啊……!!

这明明
是我自己
决定好的人生……!!

妈妈，
我会加油的

我应该做的是……



自那以来
和妈妈的交流
也变多了

我出门啦

梨梨

?

我把工作
放下了一些了

今天的晚饭
想吃什么?

妈妈做的
汉堡肉!

没问题

...!!



上次见面
还在读高中啊

你染
头发了啊

早苗阿姨
和小光
还好吗？

嗯

为什么最近突然
告诉我她们两的事了？

因为之前
你妈妈不让我说啊

可能在
离婚之前

她就已经
注意到我的心
在别人身上了吧

因为

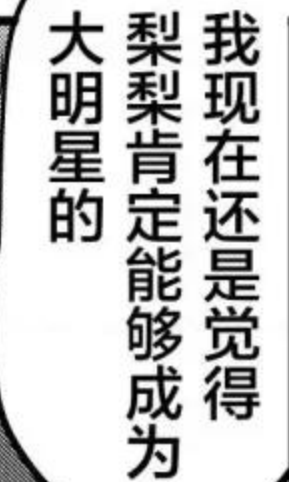
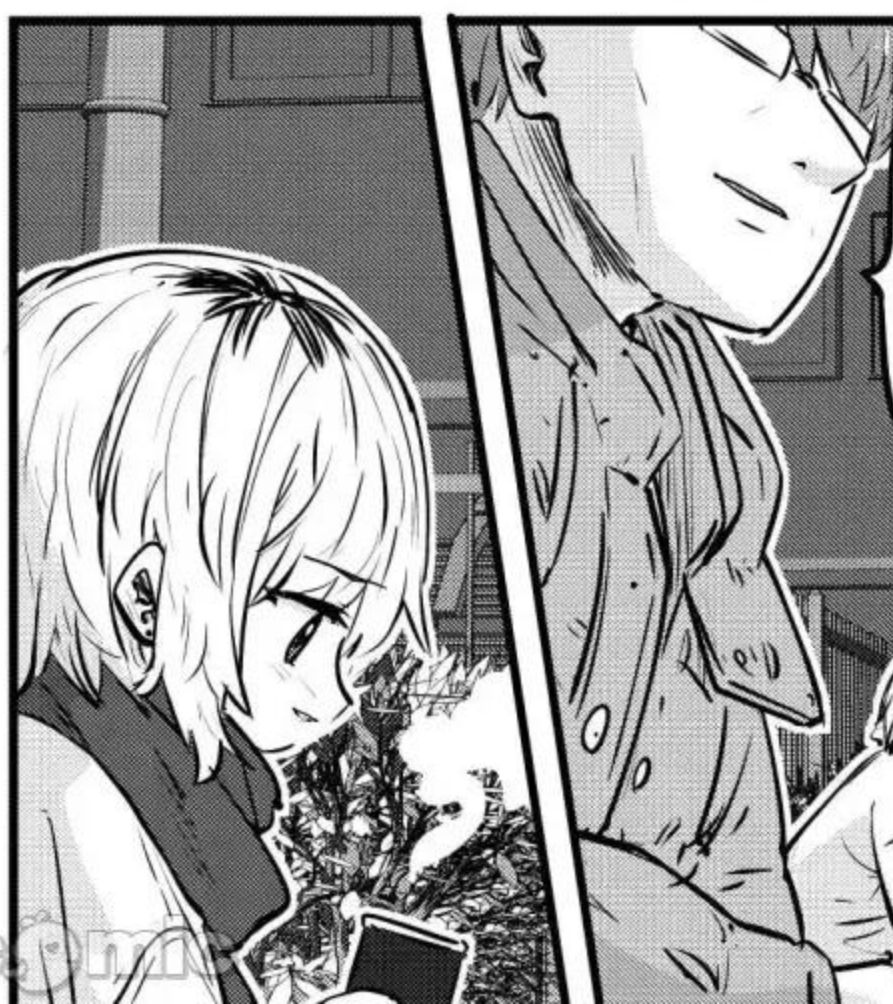
就算知道了

我也不会讨厌
爸爸和妈妈的

你希望我
说她们的事吗？

：嗯

是吗



还在抽烟吗？

已经不抽了

早苗小姐
不喜欢烟味啊

真的不用送你吗？

嗯，没事的

那拜拜

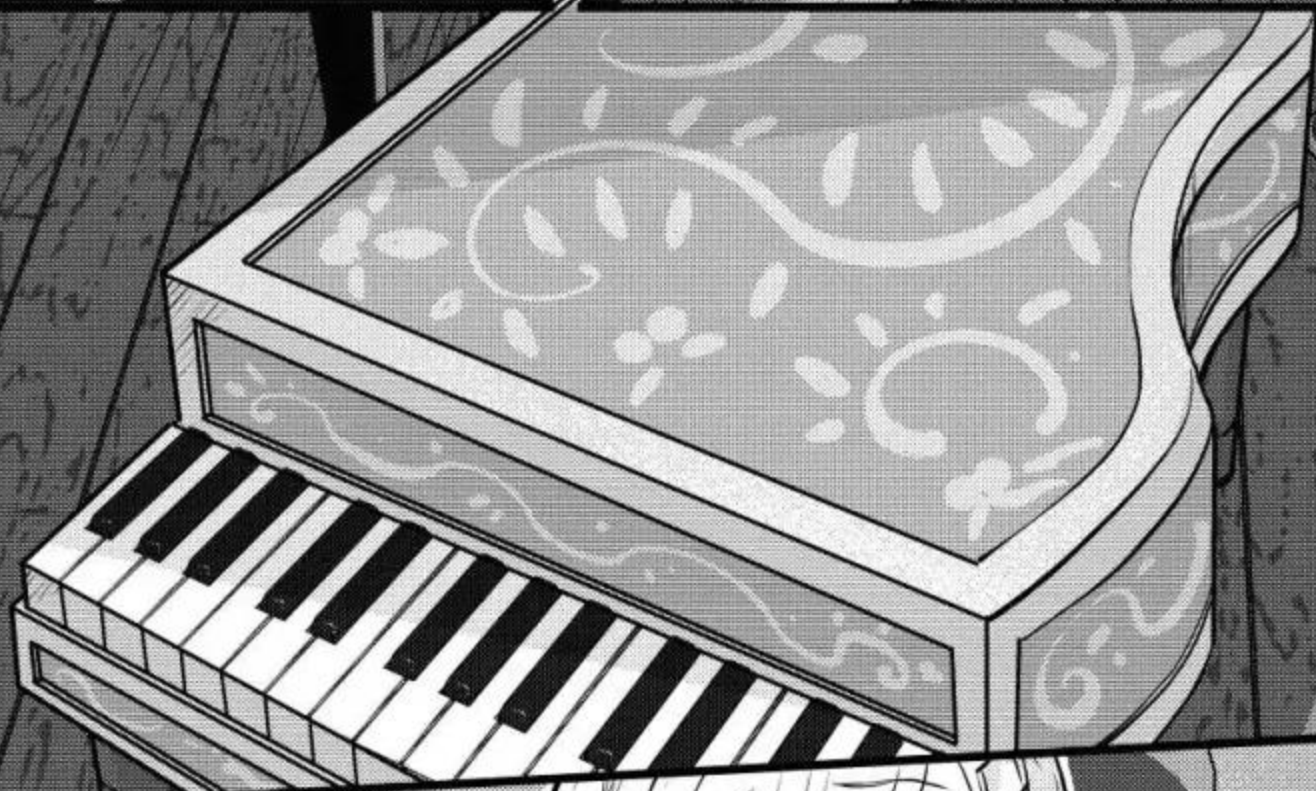
梨梨

多保重啊

虽然是爸爸
但又不是爸爸

虽然不是爸爸但

也是爸爸啊



好怪的声音

呼呼

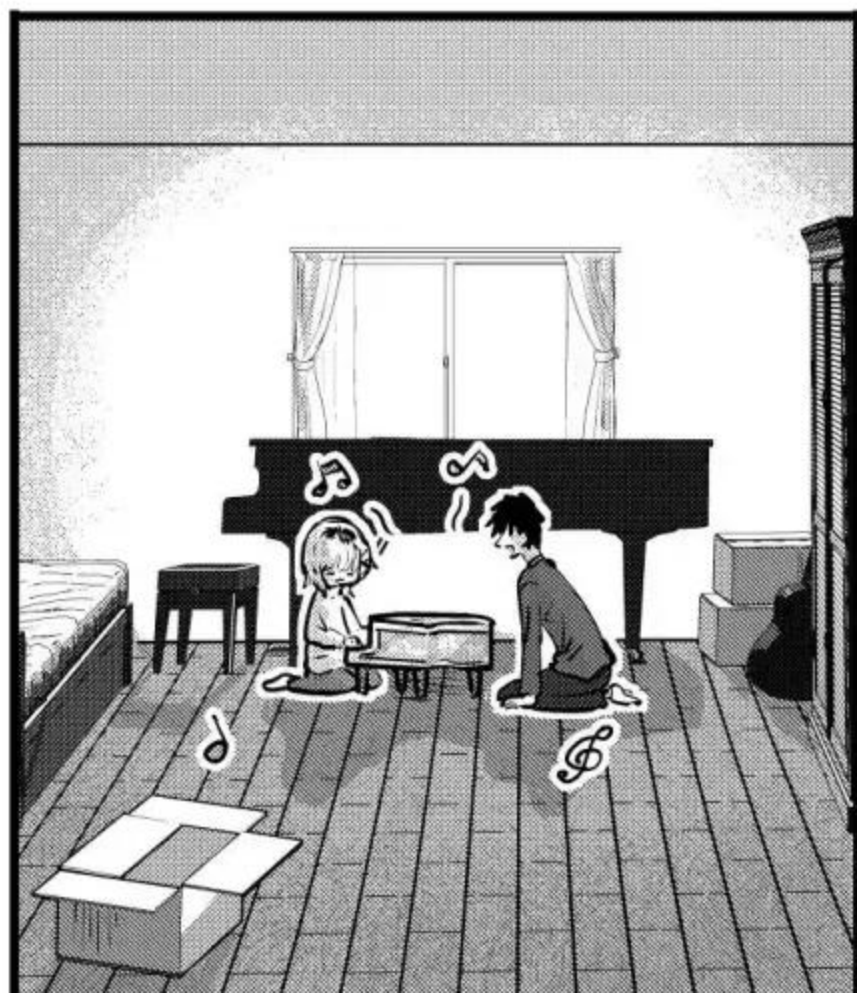
喵喵儿

喵喵喵喵



喵喵——
喵喵







就算没有实现约定
我也不会讨厌梨梨的



不是约定
也不是钢琴

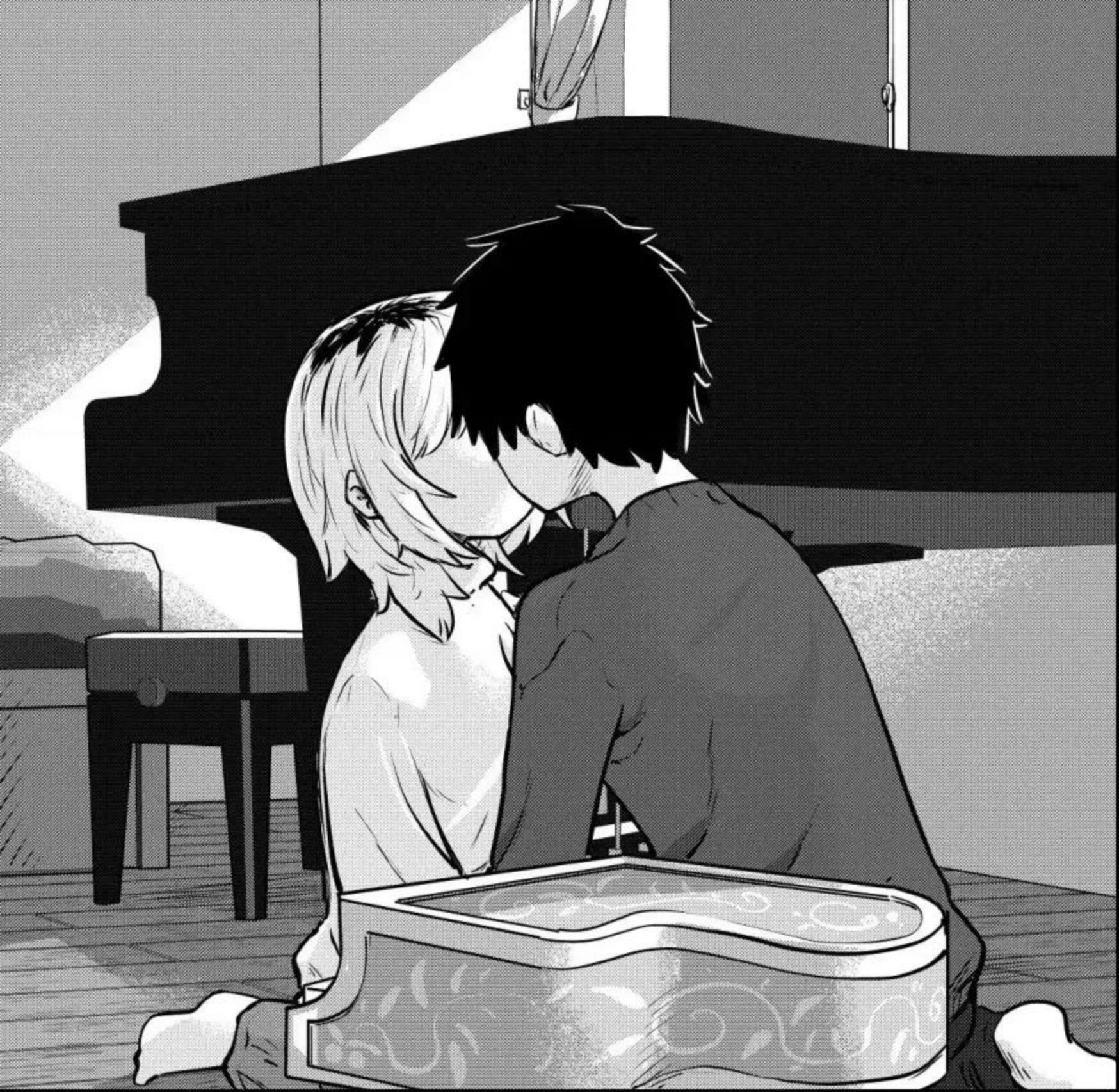


我最喜欢的

那像太阳一样
闪耀的笑容



而是梨酱



再来一次





辰巳

和户部太太
打了招呼了？

嗯

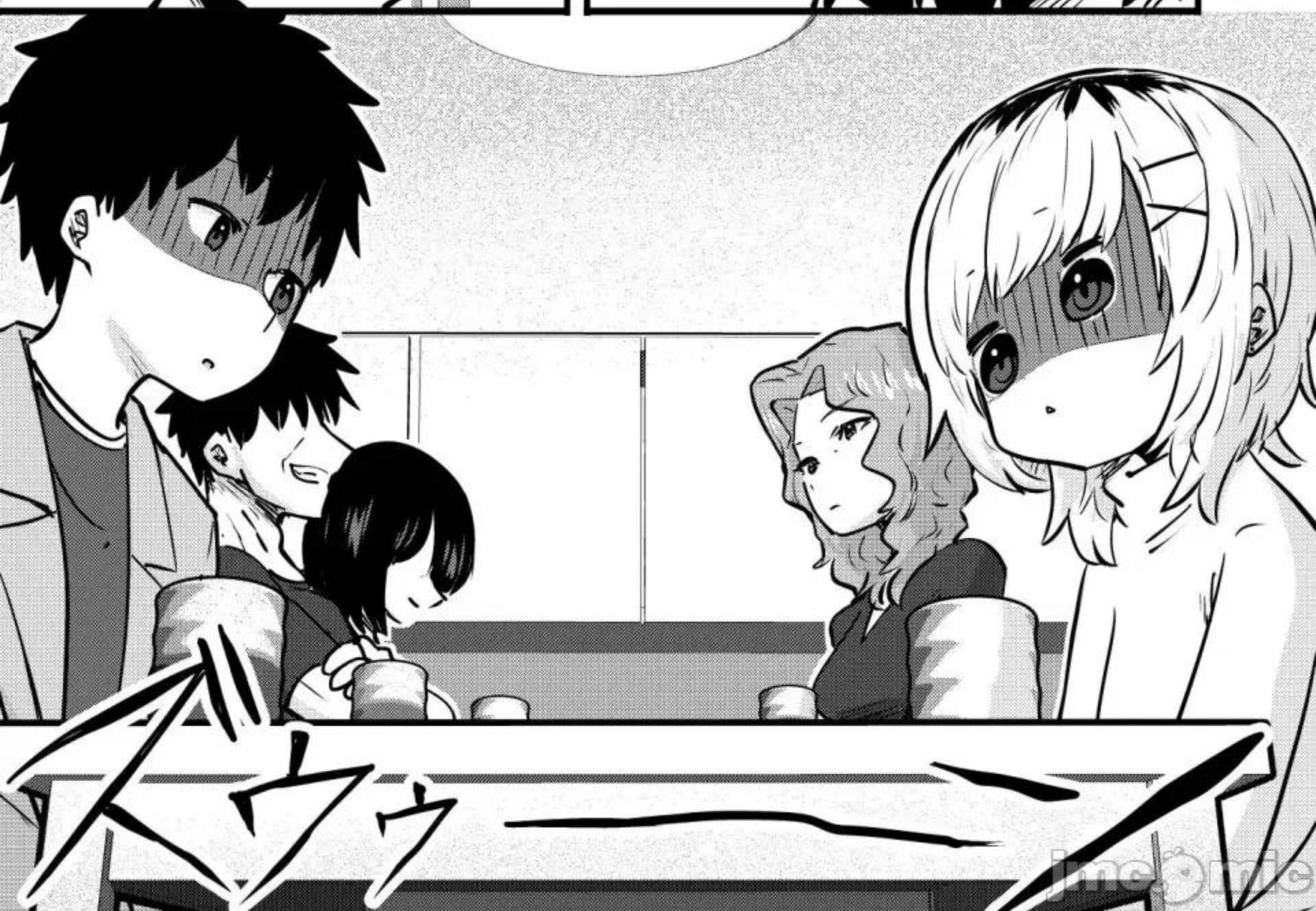
女儿就
拜托你了

是嘛

那

我们两家该
聚一聚了嘛

诶？





抱歉啊

我们也
没有能为你们
做些什么

不

芦原太太
一直都有在
关心我

是我自己选择
疏远了的

为了女儿

我就不应该
那么做的啊

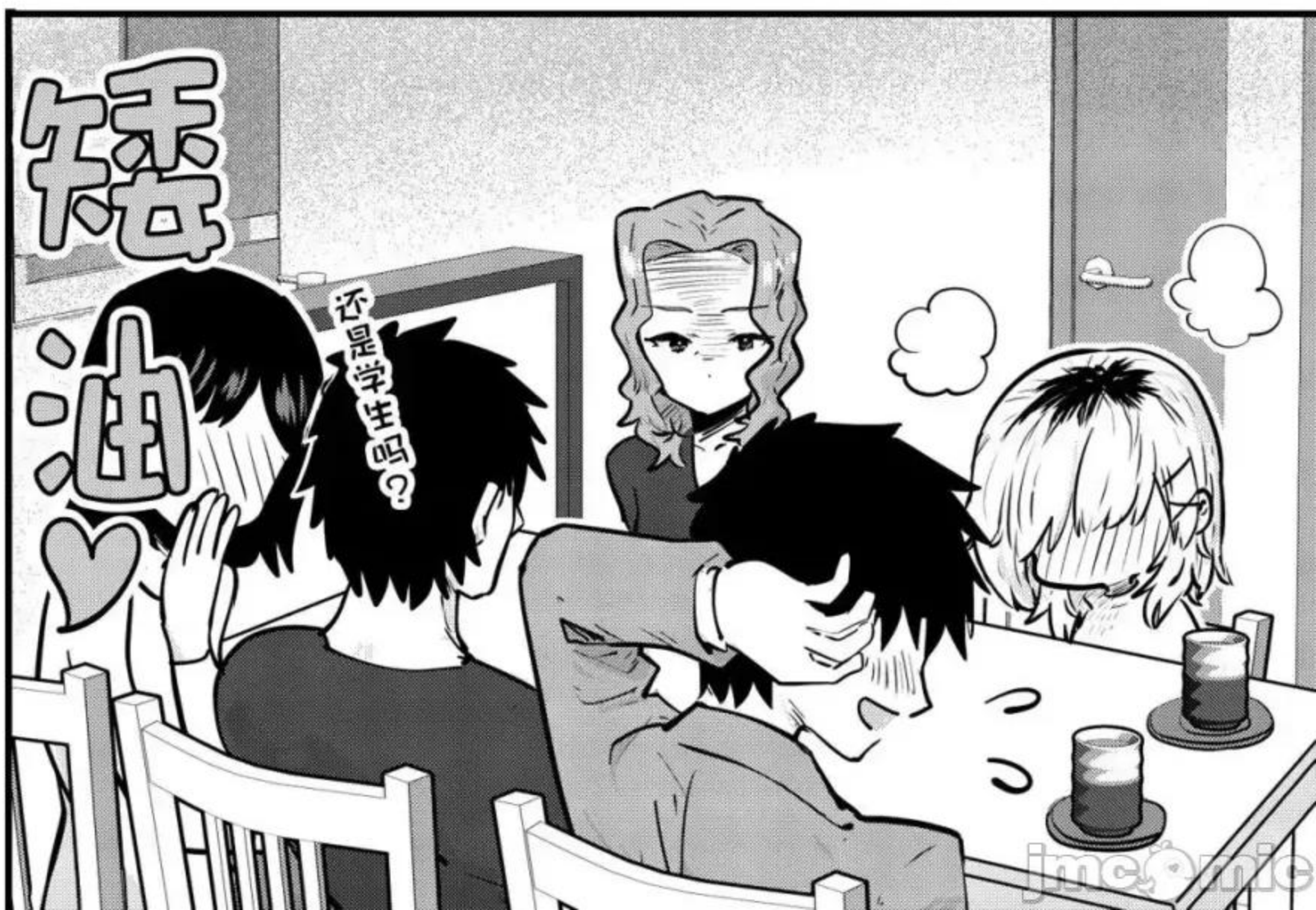
就不该断开
这份关系……!!

我也是啊

很害怕自己的行为
会造成反效果

能再一次
聊一下
真是太好了





辰巳君

你对梨梨呢？

她是我
最喜欢的人

只要和梨梨酱
在一起

就能想着
为了她
明天我也要
继续努力

而又会让我
更期待和梨梨酱
呆在一起

更想和梨梨酱

两个人……

所以

请把
您的女儿
交给我吧!!!



户部太太
还有什么想法吗

我作为、一个母亲来说
应该对她们说什么……

……

不……说这些东西
太沉重了……

这姑娘

容易自己
钻牛角尖

但是你是个
会体贴他人的孩子

你们两一定可以
互相支持着
生活下去的吧

……不行

不行……!!

所以

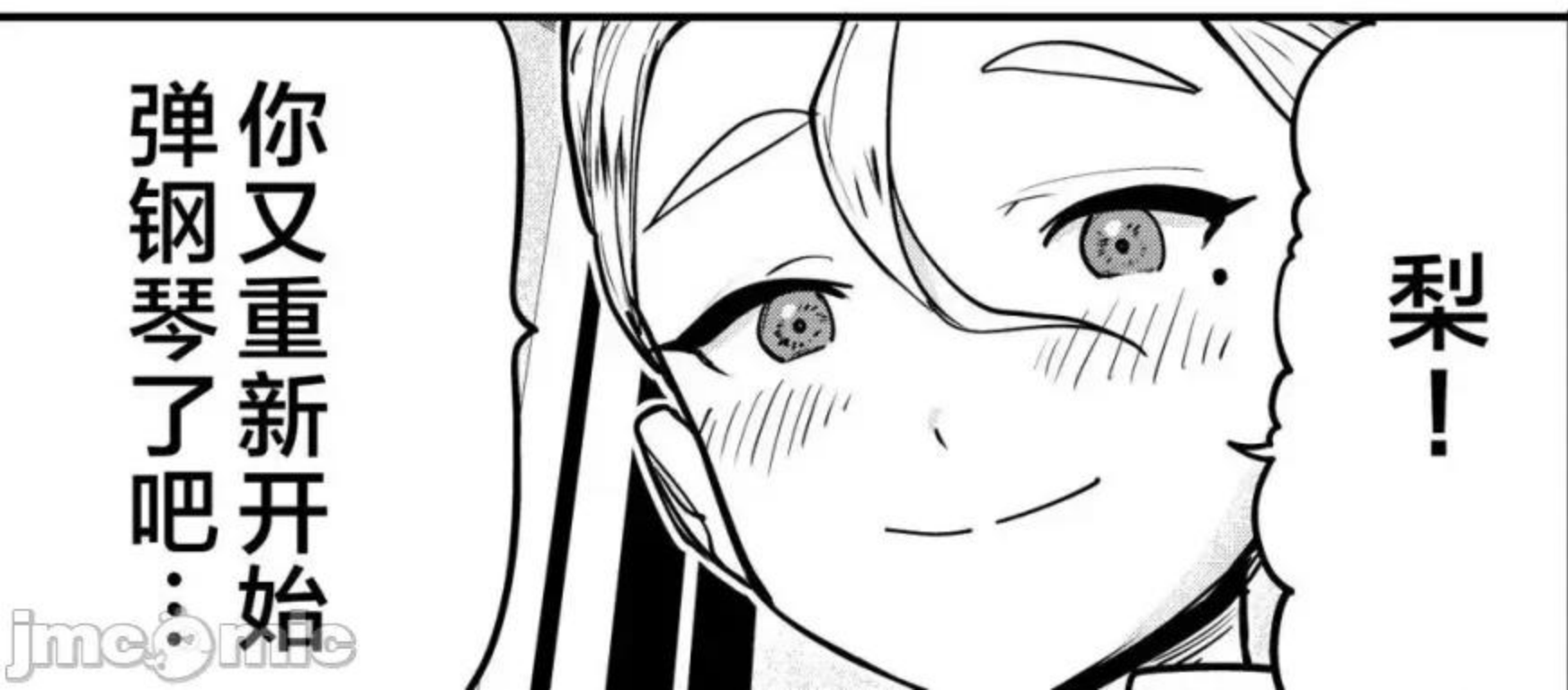
请给我女儿
带来幸福吧



一定会……!!







面包车小姐：

丽莎姐

我一个人来
这里的时候

这是我的
想出来的
蛋糕哦

名字就叫
「日本车」
世界第二

还只是
试作品……

经常找我聊天

很关心我

那时多亏了你
支撑了我

丽莎姐

谢谢你

哎呀——朋友之间
理所当然的嘛——！！

哎呀呀！

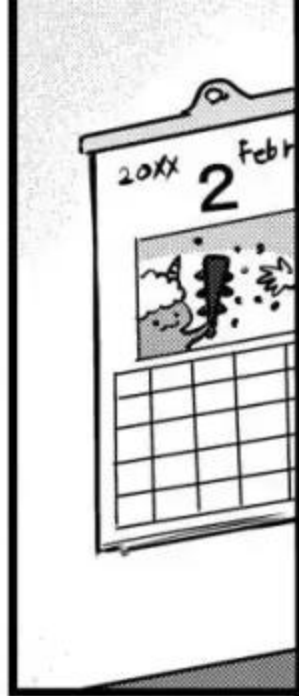
我还只见过你
作曲的样子呢……

下次也让我见见

梨弹钢琴的样子吧！

嗯！

会让你看到的！



不再以
家长会的身份

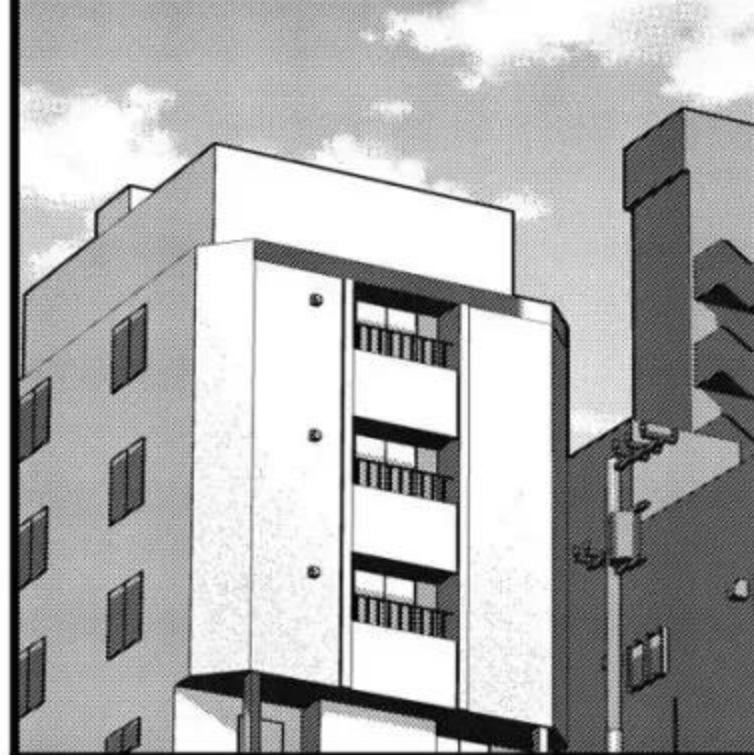
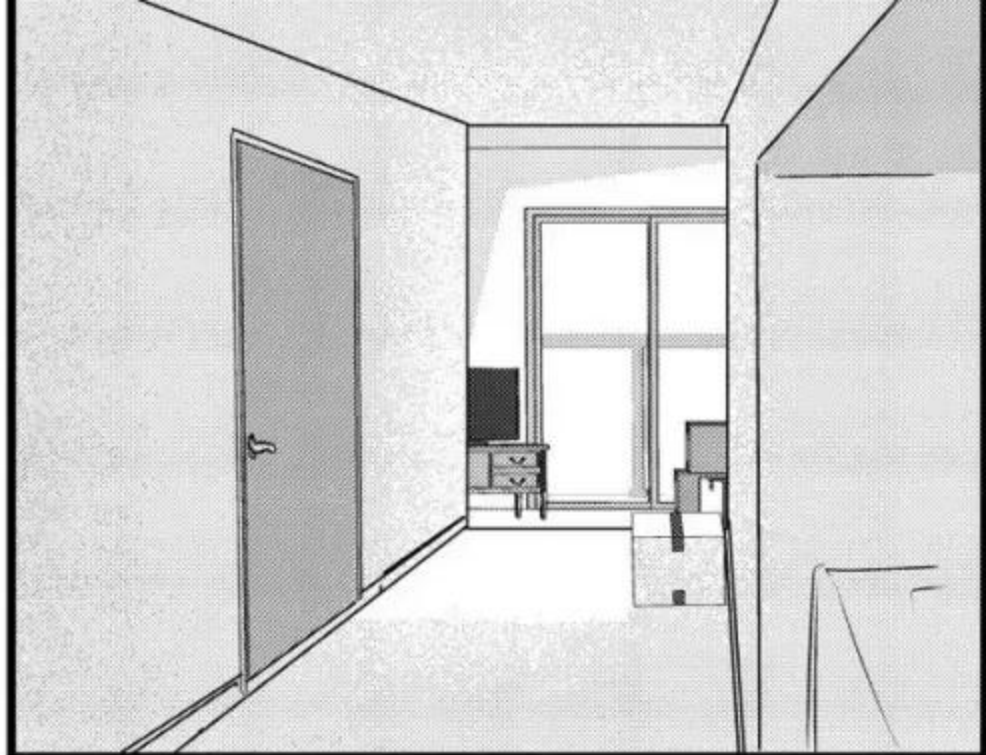
而是作为朋友一起

谢谢

又要
麻烦你们了

真奈美

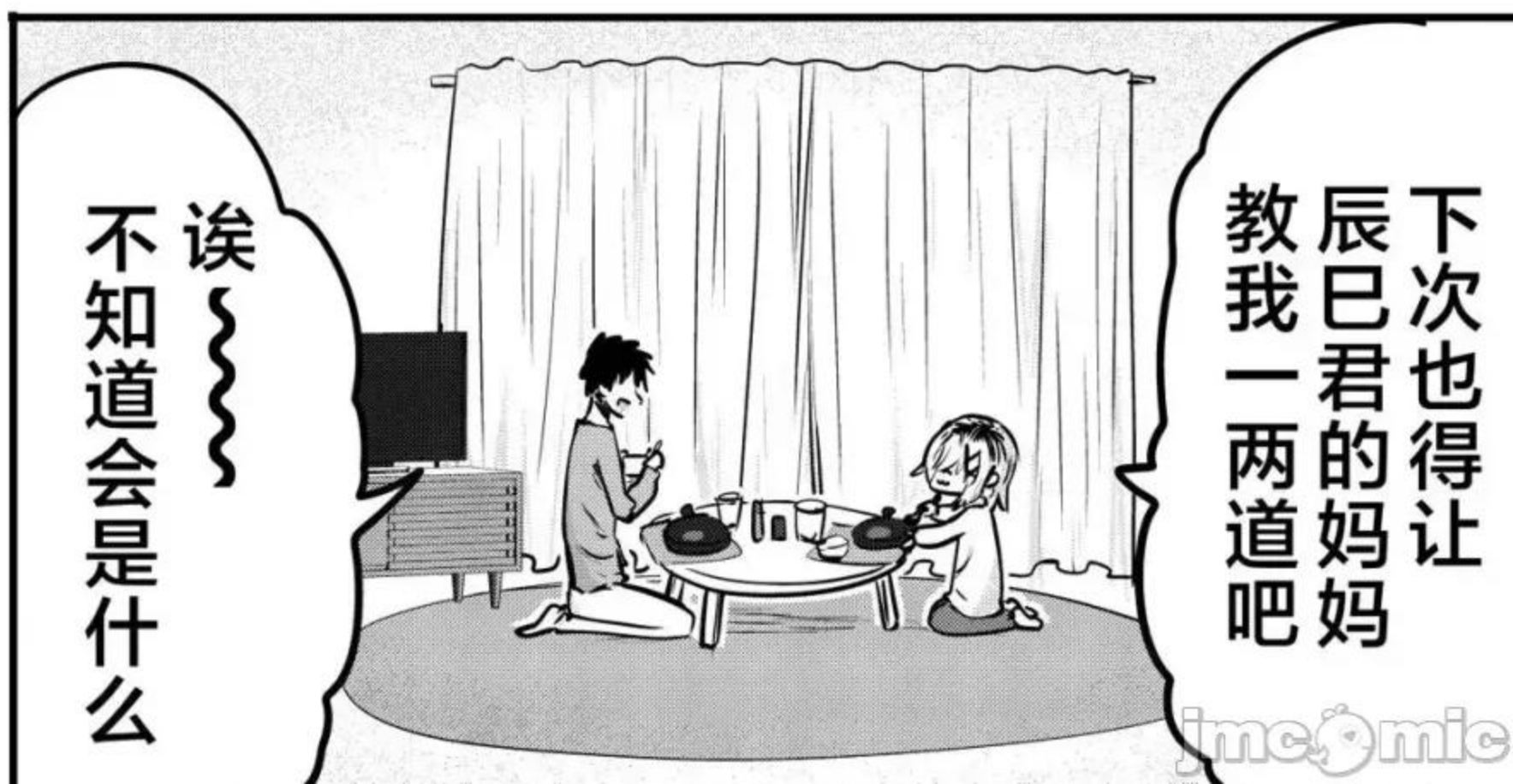
.....!





起床的时候，
喜欢的人就躺在自己的
面前……

好像对心脏不好……



好了

从今往后
我也得加油了

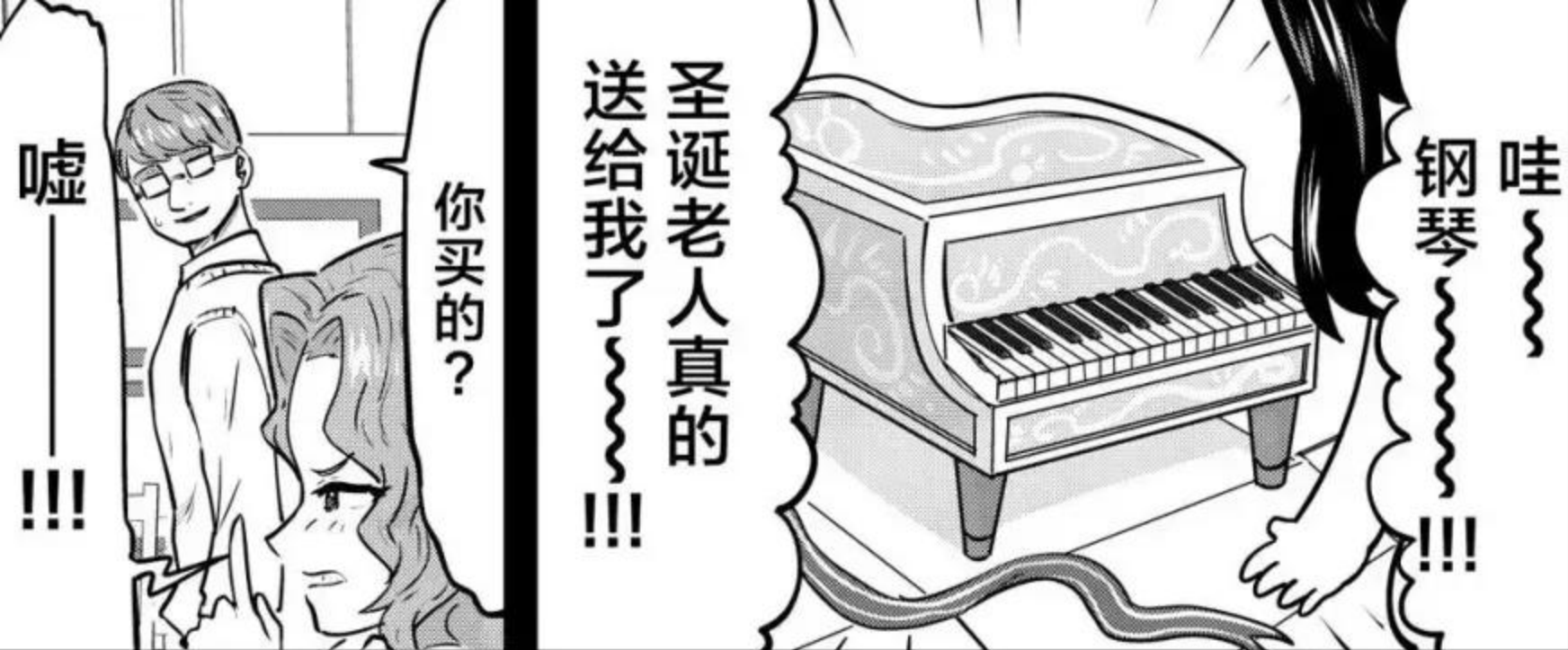


嗯

声音不错

是我喜欢的
声音





梨酱你的

头发……

嗯

现在的我
已经不需要
另一个
自己了嘛

现在的我又能
再一次

向前迈进













曲风并不是
只有明亮

同时也包含了
一些阴暗的元素

Sun's label!!

「太阳们的唱片」
虽然我们是以像太阳一样
明亮的曲子作为主打

但是我们更注重
能表现出与光
相生相灭的阴影的人才

这次算是
轮到我們被盯上了啊

目标是10多到20多
的年轻人吧

如果容易被年轻人理解的话
那也会成为你的强项呢



钢琴在乐曲在
向我诉说着故事啊

并不是三昧地
硬塞给听众声音：原来如此
这才是你想
做的事吗

就像是
小孩一样

想通过琴声和
听者对话吗

这还真是……
真快乐啊

整体的上来说
演奏水平
都很高

但还看得出
形成习惯的地方

ns'label

uns'label

在中间的3、40键上

玩具钢琴的键数
是不是差不多这么多

是啊

明确地带上了感情

只要它追求的
是正确的音程

那就称得上是
优秀的乐器

这两人真是
乐器宅啊

怎么会变成
这种讨论的

恐怕是打小起
就喜欢钢琴吧

这可一定要
请她到我们这来了

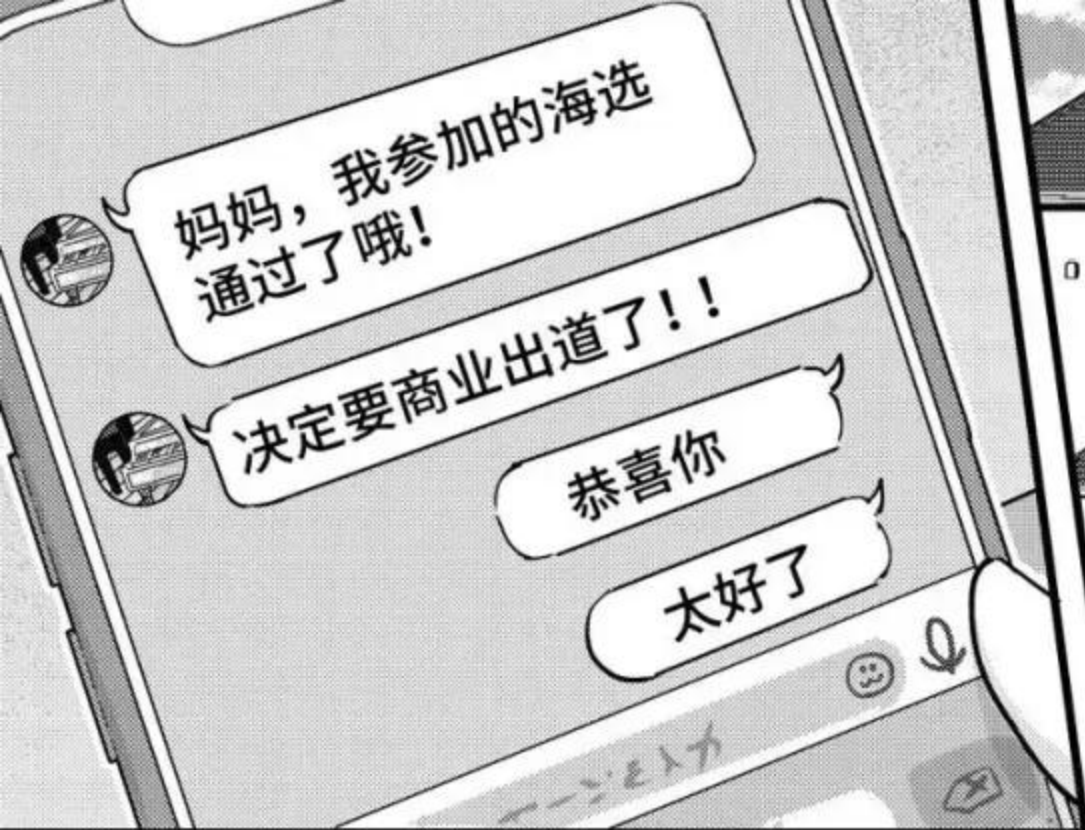
Sun's label

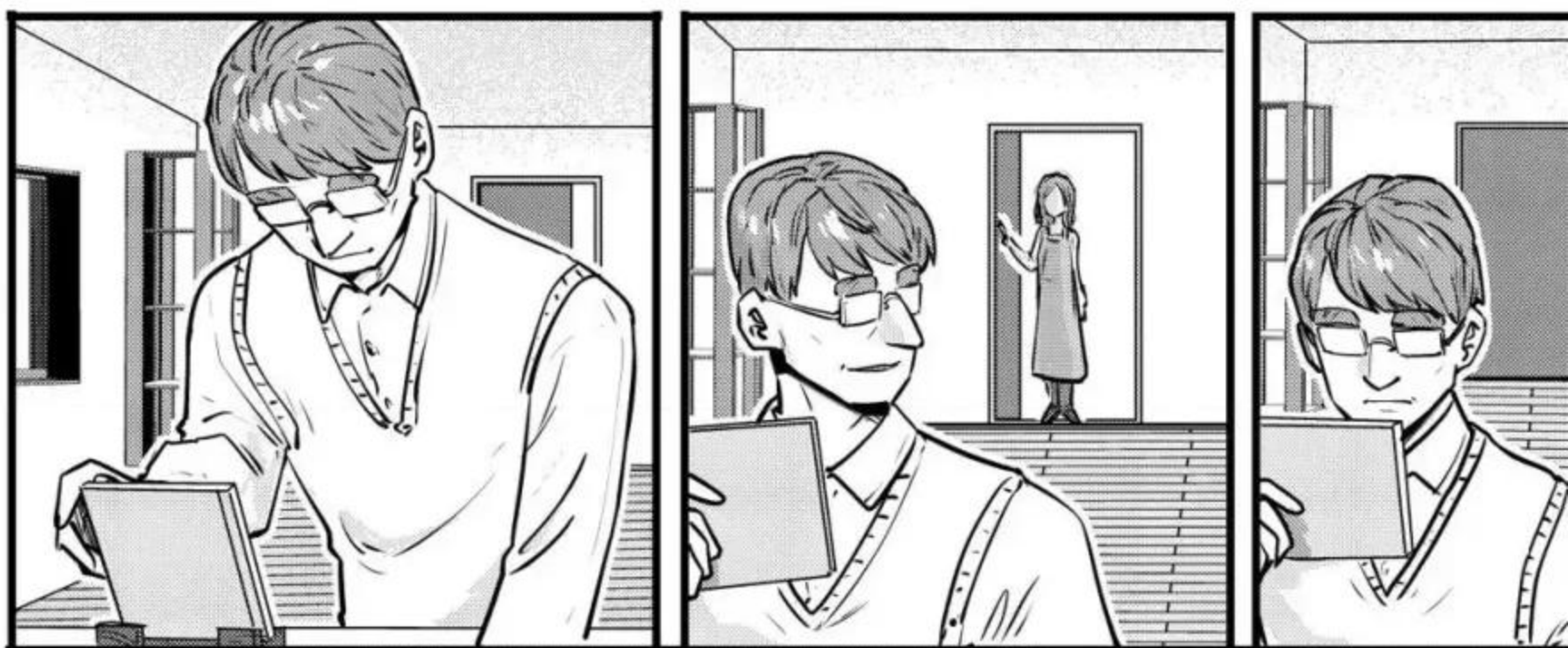
海选审查结果

感谢您这次参与我们的海选。
经过严格的审查，您最终的结果为合格。
特此告知

之后，会以与我社签约
以出道为目的进行活动
我社希望能够与您沟通
请在下文的日期
到达该地点









我被某个人拯救了

对于一直被封闭在
一片黑暗中的我来说

他就像太阳一样

因为他
我才重新站了起来

真的很感谢他……

说不定
也许他……

就在屏幕前

有什么想说的吗？

……那您对那个人

……那就

今晚吃炖菜

早点回来哦





好期待啊~

完